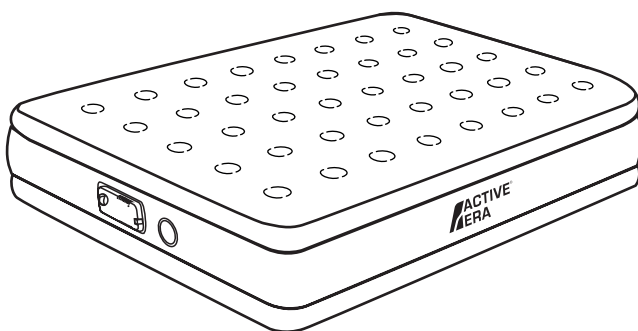




SPORTS & OUTDOORS



PREMIUM AIR BED

INSTRUCTION MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG

MODE D'EMPLOI

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

HANDLEIDING

BRUKSANVISNING

INSTRUKCJA OBSŁUGI

IMPORTANT INSTRUCTIONS - RETAIN FOR FUTURE USE.

CONTENTS

EN	Safety Instructions	Page 3
	Symbols Explained	Page 6
	Specifications	Page 6
	Operating Instructions	Page 7
	Frequently Asked Questions	Page 8
	Storage	Page 9
	Important Advice	Page 10
	Cleaning and Storage	Page 10
	Recycling and Disposal	Page 11
DE	Deutsch	Page 12
FR	Français	Page 22
IT	Italiano	Page 32
ES	Español.....	Page 42
NL	Nederland	Page 52
SV	Svenska	Page 62
PL	Polski	Page 71

Thank you for choosing to purchase a product from Active Era. Please read the entire manual carefully prior to first use and keep in a safe place for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

⚠ WARNING: To avoid the risk of electrical shock, fire or injury to people, always make sure the appliance is unplugged from the electrical outlet before relocating, servicing, or cleaning it.

⚠ CAUTION: Do not use the pump continuously for over 5 minutes. Wait 5 minutes before each repeated use.

- Use this appliance only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
- Do not cover the air bed or pump whilst inflating.
- Always unplug the appliance when not in use.
- Keep the appliance out of reach of children and pets.
- Do not leave children alone or unattended in the area where the appliance is in use.
- Children must be supervised not to play with the appliance.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children unless continuously supervised.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction.
- The appliance must have a minimum of 50cm clearance around all sides.
- This product is not a toy. Children must not be left unattended when using the air bed.

- Never leave the appliance unattended while in use. Always turn the appliance off and disconnected from the power supply when not in use.
- Avoid placing the appliance in areas where it can become a tripping hazard.
- Avoid placing the power cord in areas where it can become a tripping hazard. Do not place the power cord under carpeting or cover it with rugs, runners or similar.
- Place the appliance on a flat, stable and dry surface and always keep the appliance in an upright position. Operating the appliance in any other position could cause a hazard.
- Never place anything on top of the appliance.
- Do not let children use the air pump.
- Do not operate or expose the air pump to wet environments such as rain or water.
- Never insert fingers or metal objects into the air pump suction and exhaust openings.
- Do not obstruct the air passage opening or insert any objects into the pair passage opening.
- Do not get the flocked surface wet. If this becomes wet, remove any bedsheets or cloths, and allow to air dry.
- Ensure that the mains supply (including voltage, frequency, and power) complies with the rating label of the air bed.
- Do not use the air pump for more than 5 consecutive minutes at a time. Allow the air pump to cool down for 20 minutes before each repeated use. The air pump is designed to fully inflate your air bed within 2-3 minutes. The pump will automatically turn OFF if overheating occurs. This is designed for your safety.
- Never introduce any flammable substance into the inflatable air bed, such as aerosol tire repair products, as it may ignite or explode.



⚠ WARNING: RISK OF SUFFOCATION. Infants have suffocated on inflatable air beds. Never place an infant 15 months or younger to sleep on this inflatable air bed. Infants can suffocate on an under-inflated or deflated air bed, on bedding, by co-sleeping with another person, and by entrapment between the air bed and a vertical surface. Children






can be entrapped between the inflatable air bed and an adjacent vertical surface. Provide at least a shoulder width space between the inflatable air bed and the adjacent vertical surfaces such as walls, dressers, or other objects. Always keep the inflatable air bed fully inflated when in use.

- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical elements in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Use the air bed only as a mattress. Do not walk, stand, jump or use the air bed as a trampoline.
- Avoid sleeping on the edge of the air bed. Edges produce less support than the middle of the air bed.
- This air bed is not a buoyancy aid, lifebuoy or life-saving device. Do not use it on or near water.
- Do not set up the air bed near stairs, doors, sharp edges or breakable objects to avoid entrapments. Make sure the area is flat, smooth, even and free of sharp objects that could puncture the air bed.
- To avoid a circuit overload when using this appliance, do not operate another high-wattage appliance on the same electrical circuit.
- Do not kink or wrap the power cord and plug around the appliance, as this may cause the insulation to weaken or split, particularly where it enters the appliance.
- Keep pets away from the air bed. Pets may puncture the surface of the air bed.
- Ensure the air pump suction and exhaust openings remain free of dust and debris.
- Do not immerse the appliance water or any other liquids.
- There may be trace of odour during the first few minutes of the initial use. This is normal and will quickly.
- This appliance is intended for indoor household use and similar applications. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance near petrol, paints, flammable gases ovens or other heating sources.
- Always plug the appliance directly into a wall socket. Avoid using extension leads where possible as they may overheat and

cause a risk of fire.

- Do not use this appliance with an external programmer, timer switch or any other device which would switch the appliance on automatically unless this has already been pre-built into the appliance by the manufacturer.
- Ensure the mains cable is fully extended before use and arrange it so that it is not in contact with any part of the appliance.
- Do not pull on the power cord. Never move, carry, or hang the appliance by the power cord.
- Do not operate the appliance if there are any signs of damage to the appliance or accessories supplied.
- Do not attempt to repair or adjust any electrical or mechanical element in the appliance. Doing so may be unsafe and will void your warranty.

SYMBOLS EXPLAINED

	For indoor use only.		Please read instruction manual and retain for future use.
	Equipment complies with the applicable UK safety requirements and regulations.		Equipment complies with the applicable EU safety requirements and regulations.
	Class II Double Insulated / Reinforced Insulation Equipment.		

SPECIFICATIONS

Model: AE-AB-K04-EU

Voltage: 220-240V~

Frequency: 50/60Hz

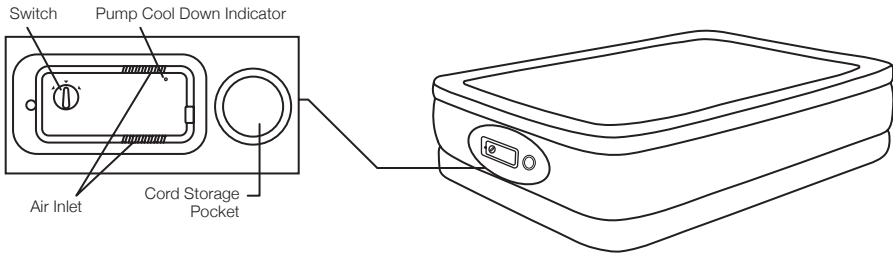
Power: 154W

Dimensions: 203 x 152.4 x 33cm

Weight: 7.2kg

OPERATING INSTRUCTIONS

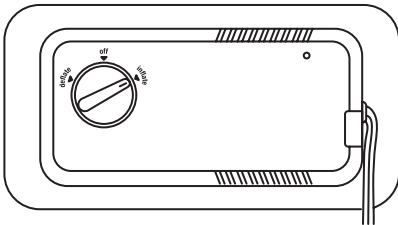
Parts



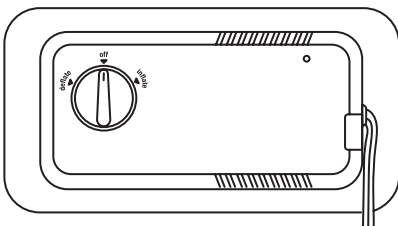
1. Choose a flat, indoor surface large enough to accommodate the inflated air bed.
2. Remove any sharp or pointed objects that could puncture the surface of the airbed.
3. Lay the air bed out with the bottom surface touching the floor.

Inflation

1. Remove the power cord from the cord storage pocket.
2. Plug the power cord into an electrical outlet.
3. Turn the control dial clockwise until the arrow points to INFLATE.



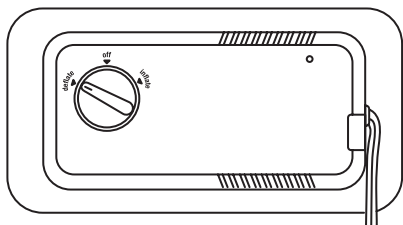
4. The single air bed will take up to 2 minutes to inflate. The double and king size air beds will take up to 3 minutes to inflate.
5. When the air bed is fully inflated, turn the control dial one click anti-clockwise until the arrow points to OFF.



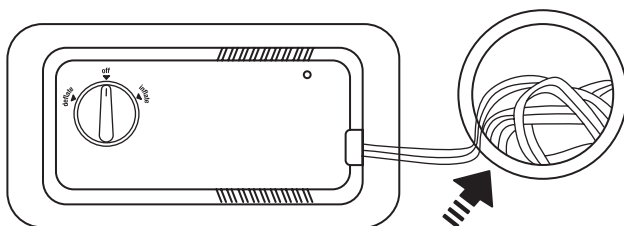
6. Lie down on the air bed to test the firmness. If too soft, repeat steps 3-5 as necessary.
7. Unplug the cord and store in the power cord compartment.

Deflation

1. Remove the power cord from the power cord compartment.
2. Plug the power cord into an electrical outlet.
3. Turn the control dial anti-clockwise until the arrow points to DEFLATE.



4. The single-size air bed will take up to 2 minutes to deflate. The double and king-size air bed will take up to 3 minutes to deflate.
5. When the air bed is fully deflated, turn the control dial one click clockwise until the arrow points to OFF.
6. Unplug the cord and store in the power cord compartment.



FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Why is my air bed deflating?

There are a few reasons your air bed may be losing air:

- **First Uses:** During its first few uses, your Active Era Air Bed may sag and require additional inflation to maintain its desired firmness. This is because stretching is a natural characteristic of new vinyl and is normal for the first few days of use. Inflate your air bed at least 30 minutes prior to first use and top up as required to allow the air bed to stretch to its natural shape.
- **Normal Use:** All air beds are designed to lose a small amount of air through

their seams during use to reduce the risk of tears and bursting when pressure is added. This also helps to prevent over-inflation.

- **Increased Pressure:** Your air bed may be deflating because the weight limit has been exceeded. Most of our air beds have a weight limit of 250kgs or 550lb. Please check the product page or the specifications in your instruction manual for product specific weight limits.
- **Varying Temperatures:** Air inside the air mattress can expand or contract when exposed to hot or cold temperatures. At cold temperatures, air naturally contracts inside the air bed and can lead to sagging. If deflation occurs, pump some more air into the mattress. At hot temperatures, air can expand inside the air bed and it will become hard and in extreme circumstances, burst. Release air to avoid damage to your air bed. Where possible, aim to keep surrounding temperatures consistent during use.
- **Puncture:** Your air bed may be deflating because it has a puncture.

How do I find a puncture?

To find a puncture, please follow these steps:

1. Fill a spray bottle with soapy water e.g. washing up liquid.
2. Inflate your air bed fully and unplug the power cord from the mains power supply.
3. Spray the surface of the inflated air mattress, avoiding the air pump and electrical components.
4. Visually inspect the air bed. If there is a puncture, bubbles will start to form over the puncture as air starts to leak out.
5. Wipe your air bed dry with a soft dry cloth.
6. Repair your puncture with the provided puncture kit.

STORAGE

1. Deflate the airbed following the 'deflation' instructions.
2. Make sure the airbed is clean and dry.
3. Lay bed flat with sleeping surface facing upwards. Fold the airbed loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the airbed.
4. Store the air bed in cool and dry location.
5. To store your product, we recommend using the original or a similar-sized box.
6. Store the appliance in a safe, clean and dry place, away from direct sunlight and out of reach of children when not in use.

IMPORTANT ADVICE


The ambient temperatures of air have an effect on the air bed internal pressure. At low ambient temperatures the air will contract within the air bed and the air bed will feel softer: add air as necessary. At high ambient temperatures the air within the air bed will expand significantly and the air bed will become hard and may burst: release air to avoid damage to the air bed or to soften the feel. Do not expose the air bed to extreme temperatures.


Air inside of air bed may expand and contract with varying temperatures leading to reduced pressure inside of air bed. If this occurs, simply add more air issuing the pump to achieve desired firmness.

Stretching is a natural characteristic of new vinyl. During initial use, the air bed may become soft and require additional inflation to maintain desired firmness. This is normal for the first few days of use.

Under no circumstances will Active Era be liable for damages to the air bed caused by negligence, ordinary wear and tear, abuse and carelessness or external forces.

CLEANING AND STORAGE

 **WARNING: Always turn the appliance OFF and unplug the power cord from the electrical outlet before handling or cleaning it.**

 **CAUTION: Do not allow water or other liquids to run into the interior of the air pump, as this could create a fire and/or electrical hazard.**

 **CAUTION: Do not use any abrasive cleaners or solvents, as this will damage the air bed.**

- Do not attempt to clean the appliance in any other way than that detailed by the manufacturer.
- Clean the exterior surface of the appliance by wiping it with a soft, damp cloth. Dry the appliance with a soft, clean cloth.
- Clean the vents and openings of the appliance regularly with a vacuum cleaner, using the brush attachment to avoid any dust build-up.
- To extend the lifespan of the filter, a vacuum cleaner, using the brush attachment can be used to remove dust from the surface of the filter.

RECYCLING AND DISPOSAL

Waste electrical and electronic products (WEEE), batteries, accumulators and packaging should not be disposed of with general household waste. This is to prevent possible harm to the environment and human well-being, and to help conserve our natural resources. Most electrical products with a plug, battery, or cable can be recycled.

Contact your local council, household waste disposal service, or the store where you purchased the product for information regarding the collection schemes in your area.



Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

This symbol on the product and/or packaging indicates that Waste Electrical products (WEEE) under Directive 2012/19/EU which governs used electrical and electronic appliances, should not be disposed of with general household waste.



The Mobius Loop

This symbol indicates that the product or packaging is capable of being recycled.

Take-Back Scheme

Waste electrical products (WEEE) can be sent to One Retail Group for recycling and disposal when you purchase a new product from One Retail Group, on a like-for-like basis. For more information on how to recycle this product please visit www.activeera.com.

The end-user of electrical and electronic products (WEEE) is responsible for separating old batteries and lamp bulbs before they are handed over to a designated disposal and recycling service. Waste batteries can also be disposed of in collection bins, which can be found in most local supermarkets and household waste recycling centres.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Active Era entschieden haben. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf.

SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE AUF.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu verringern, einschließlich der folgenden:

⚠️ WARNUNG: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brand oder von Verletzungen zu vermeiden, achten Sie stets darauf, dass das Gerät ausgesteckt ist, bevor Sie es bewegen, warten oder reinigen.

⚠️ VORSICHT: Verwenden Sie die Pumpe nicht kontinuierlich länger als 5 Minuten. Warten Sie 5 Minuten vor jeder erneuten Verwendung.

- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere vom Hersteller nicht empfohlene Nutzung kann zu Bränden, einem elektrischen Schlag oder zu Verletzungen führen.
- Decken Sie das Luftbett oder die Pumpe beim Aufpumpen nicht ab.
- Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn es nicht verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
- Lassen Sie Kinder nicht alleine oder unbeaufsichtigt in dem Bereich, an dem das Gerät verwendet wird.
- Achten Sie darauf, dass keine Kinder mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden ständig

beaufsichtigt.

- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie wird dabei beaufsichtigt oder wurde darin unterwiesen.
- Das Gerät muss im Umkreis von 50 cm frei stehen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Kinder dürfen bei der Benutzung des Luftbetts nicht unbeaufsichtigt bleiben.
- Lassen Sie das Gerät während der Verwendung niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie das Gerät gerade nicht verwenden, schalten Sie es ab und trennen Sie es von der Stromversorgung.
- Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass man leicht darüber stolpern kann.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht so, dass man darüber stolpern kann. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter dem Teppichboden und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder Ähnlichem.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und trockene Oberfläche und halten Sie es immer aufrecht. Es kann gefährlich sein, das Gerät in einer anderen Position zu verwenden.
- Stellen Sie nichts auf das Gerät.
- Lassen Sie keine Kinder die Luftpumpe benutzen.
- Betreiben Sie die Luftpumpe nicht in feuchten Umgebungen wie Regen oder Wasser und betreiben Sie die Luftpumpe nicht in solchen Umgebungen.
- Führen Sie niemals Finger oder Metallgegenstände in die Saug- und Auslassöffnungen der Luftpumpe ein.
- Verstopfen Sie nicht die Luftkanalöffnung und führen Sie keine Gegenstände in die Luftkanalöffnung ein.
- Achten Sie darauf, dass die beflockte Oberfläche nicht nass wird. Wenn sie nass wird, entfernen Sie sämtliche Bettlaken oder Bettbezüge und lassen Sie sie an der Luft trocknen.
- Stellen Sie sicher, dass die Netzversorgung (einschließlich Spannung, Frequenz und Leistung) dem Typenschild des Luftbetts entspricht.
- Verwenden Sie die Luftpumpe nicht länger als 5 Minuten am

Stück. Lassen Sie die Luftpumpe vor jedem wiederholten Gebrauch 20 Minuten abkühlen. Ihr Luftbett kann mit der Luftpumpe innerhalb von 2 – 3 Minuten vollständig aufgeblasen werden. Die Pumpe schaltet sich automatisch aus, wenn sie überhitzt. Dies dient Ihrer Sicherheit.

- Füllen Sie niemals brennbare Substanzen wie Aerosol-Reifenreparaturprodukte in das aufblasbare Luftbett ein, da diese sich entzünden oder explodieren können.



⚠️ WARNUNG: ERSTICKUNGSGEFAHR.

Kleinkinder sind bereits an aufblasbaren Luftmatratzen erstickt. Lassen Sie niemals Kleinkinder bis 15 Monate auf einem aufblasbaren Luftbett schlafen. Kleinkinder können auf einem Luftbett mit zu wenig oder zu wenig Luft, auf Bettzeug, beim Schlafen mit einer anderen Person und durch Einklemmen zwischen dem Luftbett und einer senkrechten Fläche erstickten. Kinder können zwischen dem aufblasbaren Luftbett und einer angrenzenden vertikalen Fläche eingeklemmt werden. Sorgen Sie zwischen dem aufblasbaren Luftbett und angrenzenden vertikalen Flächen wie Wänden, Kommoden oder anderen Gegenständen für mindestens schulterbreiten Abstand. Achten Sie darauf, dass das aufblasbare Luftbett während des Gebrauchs immer vollständig aufgeblasen ist.

- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Komponenten des Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Luftbett nur als Matratze. Gehen, stehen, springen oder benutzen Sie das Luftbett nicht als Trampolin.
- Schlafen Sie nicht auf der Kante des Luftbettes. Kanten bieten weniger Halt als die Mitte des Luftbettes.
- Dieses Luftbett ist keine Schwimmhilfe, kein Rettungsring und kein Rettungsgerät. Verwenden Sie es nicht auf oder in der Nähe von Wasser.
- Stellen Sie das Luftbett nicht in der Nähe von Treppen, Türen, scharfen Kanten oder zerbrechlichen Gegenständen auf, um Einklemmen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass der Bereich flach, glatt, eben und frei von scharfen Gegenständen ist, die

Löcher in das Luftbett stechen könnten.

- Verwenden Sie kein anderes Gerät mit hoher Leistung im selben Stromkreis, um eine Überlastung des Stromkreises zu vermeiden.
- Knicken oder wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät, da dies dazu führen kann, dass die Isolierung beschädigt wird oder reißt, insbesondere dort, wo sie in das Gerät eintritt.
- Halten Sie Haustiere vom Luftbett fern. Haustiere können die Oberfläche des Bettes zerreißen.
- Achten Sie darauf, dass die Saug- und Auslassöffnungen der Luftpumpe frei von Staub und Schmutz sind.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, kann es in den ersten Minuten zu einer Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und geht schnell vorbei.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen vorgesehen. Nicht im Freien verwenden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin, Farben, Öfen mit brennbaren Gasen oder anderen Heizquellen.
- Stecken Sie den Lüfter immer direkt in eine Steckdose. Verwenden Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen könnten, was eine Brandgefahr darstellt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem externen Programm oder einem Timer, der das Gerät automatisch einschaltet, außer falls dieser bereits vom Hersteller in das Gerät eingebaut wurde.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass das Netzkabel vollständig ausgerollt ist, und verlegen Sie es so, dass es keinen Teil des Geräts berührt.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Bewegen, tragen oder hängen Sie das Gerät niemals am Netzkabel auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie Anzeichen von Schäden am mitgelieferten Gerät oder Zubehör finden.
- Versuchen Sie nicht, elektrische oder mechanische Komponenten des Geräts zu reparieren oder einzustellen. Dies kann gefährlich sein und führt zum Erlöschen Ihrer Garantie.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

	Nur für den Innengebrauch.		Bitte lesen Sie die Anweisungen durch und bewahren Sie sie gut auf.
	Die Ausrüstung entspricht den geltenden VK-Sicherheitsanforderungen und -vorschriften.		Das Gerät entspricht den geltenden EU-Sicherheitsanforderungen und -vorschriften.
	Doppelt isolierte/verstärkt isolierte Geräte der Klasse II.		

SPEZIFIKATIONEN

Modell: AE-AB-K04-EU

Spannung: 220-240V~

Frequenz: 50/60Hz

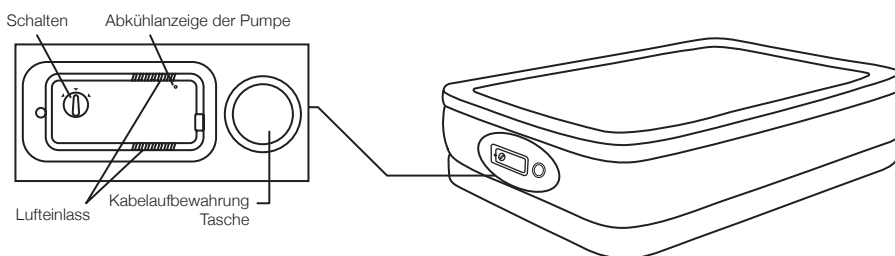
Leistung: 154W

Produktabmessungen: 203 x 152.4 x 33cm

Nettogewicht: 7.2kg

BEDIENUNGSANLEITUNG

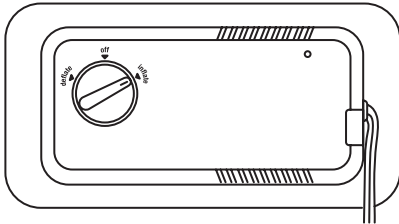
Bauteile



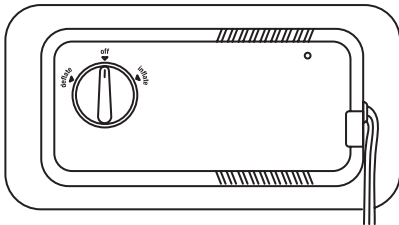
1. Wählen Sie eine ebene Innenfläche, auf der das aufgeblasene Luftbett ausreichend Platz hat.
2. Entfernen Sie alle scharfen oder spitzen Gegenstände, die die Oberfläche des Luftbetts beschädigen könnten.
3. Legen Sie das Luftbett so aus, dass die Unterseite den Boden berührt.

Aufblasen

1. Entfernen Sie das Netzkabel aus der Kabeltasche.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
3. Drehen Sie den Drehregler im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf INFLATE zeigt.



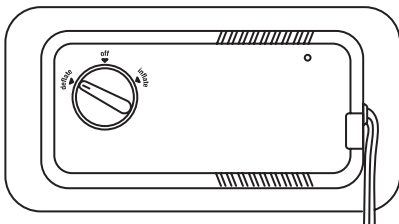
4. Das Aufblasen des Single-Luftbetts dauert bis zu 2 Minuten. Das Aufblasen der Doppel- und Kingsize-Luftbetten dauert bis zu 3 Minuten.
5. Wenn das Luftbett vollständig aufgeblasen ist, drehen Sie den Drehregler eine Stellung weit gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf OFF (Aus) steht.



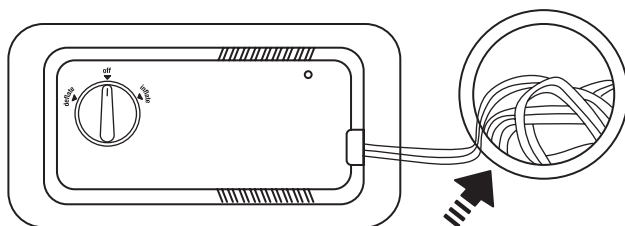
6. Legen Sie sich auf das Luftbett, um die Stabilität zu prüfen. Wenn es zu weich ist, wiederholen Sie die Schritte 3–5 nach Bedarf.
7. Ziehen Sie das Kabel ab und bewahren Sie es im Netzkabelfach auf.

Luft ablassen

1. Entfernen Sie das Netzkabel aus dem Netzkabelfach.
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
3. Drehen Sie den Drehregler gegen den Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf DEFLATE zeigt.



4. Das Entleeren eines Single-Luftbetts dauert bis zu 2 Minuten. Das Entlüften des Doppel- und Kingsize-Luftbetts dauert bis zu 3 Minuten.
5. Wenn das Luftbett vollständig entleert ist, drehen Sie den Drehregler einen Schritt im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf AUS zeigt.
6. Ziehen Sie das Kabel ab und bewahren Sie es im Netzkabelfach auf.



HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Warum entweicht die Luft aus meinem Luftbett?

Ihr Luftbett kann aus unterschiedlichen Gründen Luft verlieren:

- **Die ersten paar Nutzungen:** Während den ersten Nutzungen kann Ihr Active Era-Luftbett durchhängen und muss dann erneut aufgeblasen werden, um ausreichend straff zu sein. Das tritt auf, da sich neues Vinyl bei den ersten paar Anwendungen ausdehnt, was völlig normal ist. Pumpen Sie Ihr Luftbett mindestens 30 Minuten vor dem ersten Gebrauch auf und füllen Sie es nach Bedarf auf, damit sich das Luftbett in seine natürliche Form dehnen kann.
- **Normaler Gebrauch:** Alle Luftbetten sind so konstruiert, dass während des Gebrauchs eine kleine Menge Luft durch die Nähte entweicht, um das Risiko zu vermeiden, dass das Bett reißt oder platzt, wenn es belastet wird, und um ein übermäßiges Aufblasen zu verhindern.
- **Erhöhter Druck:** Ihr Luftbett verliert möglicherweise Luft, weil die Gewichtsgrenze überschritten wurde. Die meisten unserer Luftbetten haben eine Gewichtsbeschränkung von 250 kg. Bitte lesen Sie die Produktseite oder die Spezifikationen in Ihrer Bedienungsanleitung für produktspezifische Gewichtsbeschränkungen.
- **Unterschiedliche Temperaturen:** Die Luft in der Luftmatratze kann sich ausdehnen oder zusammenziehen, wenn sie heißen oder kalten Temperaturen ausgesetzt wird. Bei kalten Temperaturen zieht sich die Luft im Luftbett auf natürliche Weise zusammen und kann zu einem Absacken führen. Wenn eine Deflation auftritt, pumpen Sie etwas mehr Luft in die Matratze. Bei heißen Temperaturen kann sich Luft im Luftbett ausdehnen und das Luftbett wird hart und platzt unter extremen Umständen sogar. Lassen Sie Luft ab, um zu

vermeiden, dass Ihr Luftbett beschädigt wird. Versuchen Sie nach Möglichkeit, die Umgebungstemperaturen während des Gebrauchs konstant zu halten.

- **Durchstechen:** Ihr Luftbett verliert möglicherweise Luft, weil es durchstochen wurde.

Wie finde ich die Einstichstelle?

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Einstichstelle zu finden:

1. Füllen Sie eine Sprühflasche mit Seifenwasser, z. B. Spülmittel.
2. Pumpen Sie das Luftbett vollständig auf und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
3. Sprühen Sie die Oberfläche der aufgeblasenen Luftmatratze ein, allerdings nicht die Luftpumpe und die elektrischen Komponenten.
4. Sehen Sie sich das Luftbett genau an. An der Einstichstelle bilden sich nun Blasen.
5. Wischen Sie Ihr Luftbett mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
6. Reparieren Sie die Einstichstelle mit dem mitgelieferten Flickzeug.

LAGERUNG

1. Lassen Sie das Luftbett gemäß den Anweisungen zum Luftablassen ab.
2. Stellen Sie sicher, dass das Luftbett sauber und trocken ist.
3. Legen Sie das Bett flach hin, mit der Liegefläche nach oben. Falten Sie das Luftbett locker zusammen und vermeiden Sie scharfe Biegungen, Ecken und Falten, die das Luftbett beschädigen können.
4. Packen Sie das Luftbett in die mitgelieferte Aufbewahrungstasche ein und lagern Sie es an einem kühlen und trockenen Ort.
5. Um Ihr Produkt aufzubewahren, empfehlen wir die Verwendung der Originalverpackung oder einer Box ähnlicher Größe.
6. Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort außerhalb direkter Sonneneinstrahlung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht benutzen.

WICHTIGER HINWEIS

Die Umgebungstemperatur der Luft hat Einfluss auf den Innendruck des Luftbetts. Bei niedriger Umgebungstemperatur zieht sich die Luft im Inneren des Luftbetts zusammen und das Luftbett fühlt sich weicher an: geben Sie so viel Luft wie nötig zu. Bei hoher Umgebungstemperatur dehnt sich die Luft im Inneren des Luftbetts deutlich aus und das Luftbett wird hart und könnte platzen: lassen Sie Luft ab, um

Schäden am Luftbett zu vermeiden oder ein weicheres Liegegefühl zu erreichen. Setzen Sie das Luftbett keinen extremen Temperaturen aus.

Die Luft im Inneren des Betts kann sich bei unterschiedlichen Temperaturen ausdehnen und zusammenziehen, was zu verringertem Druck im Inneren des Betts führt. In diesem Fall geben Sie einfach mit der Pumpe mehr Luft hinzu, um die gewünschte Festigkeit zu erreichen.

Ausdehnung ist eine natürliche Eigenschaft neuen Vinyls. Bei der ersten Verwendung kann das Luftbett weich werden und zusätzliches Aufblasen erfordern, um die gewünschte Festigkeit aufrechtzuerhalten. Dies ist in den ersten Tagen der Verwendung normal.

Unter keinen Umständen haftet Active Era für Schäden am Luftbett, die durch Fahrlässigkeit, normalen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Achtlosigkeit oder äußere Kräfte verursacht wurden.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

⚠️ WARNUNG: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, bevor Sie es handhaben oder reinigen.

⚠️ VORSICHT: Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die elektrischen Teile des Geräts eindringen, da dies die interne Elektronik beschädigen und eine elektrische Gefahr darstellen kann.

⚠️ VORSICHT: Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel, da diese das Gerät beschädigen könnten.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät auf eine andere als die vom Hersteller angegebene Weise zu reinigen.
- Reinigen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät danach mit einem weichen, sauberen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze und Öffnungen des Geräts regelmäßig mit einem Staubsauger und verwenden Sie den Bürstenaufsatz, um Staubablagerungen zu vermeiden.
- Um Ihr Produkt aufzubewahren, empfehlen wir die Verwendung der Originalverpackung oder einer Box ähnlicher Größe.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort außerhalb direkter Sonneneinstrahlung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn Sie es nicht benutzen.
- Um die Lebensdauer des Filters zu verlängern, können Sie den Filter mit einem Staubsauger mit Bürstenaufsatz reinigen.

RECYCLING UND ENTSORGUNG

Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), Batterien, Akkus und Verpackungen

dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies dient dazu, mögliche Schäden für die Umwelt und das menschliche Wohlergehen zu verhindern und unsere natürlichen Ressourcen zu schonen. Die meisten Elektroprodukte mit Stecker, Batterie oder Kabel können recycelt werden. Informationen zu den Sammelsystemen in Ihrer Nähe erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung, der Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)

Dieses Symbol auf dem Produkt und/oder der Verpackung weist darauf hin, dass Elektro-Altgeräte (WEEE) gemäß der Richtlinie 2012/19/EU, die Elektro- und Elektronik-Altgeräte regelt, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen.



Die Möbius-Schleife

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt oder die Verpackung recycelt werden kann.

Rücknahmesystem

Sie können Elektro- und Elektronik-Altgeräte für Recycling und Entsorgung an die One Retail Group schicken, wenn Sie ein neues, vergleichbares Produkt von One Retail Group kaufen. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts finden Sie unter www.activeera.com

Der Endverbraucher von Elektro- und Elektronikprodukten (WEEE) ist dafür verantwortlich, alte Batterien und Glühbirnen zu trennen, bevor sie einem dafür vorgesehenen Entsorgungs- und Recyclingdienst übergeben werden. Altbatterien können auch in Sammelbehältern entsorgt werden, die Sie in den meisten örtlichen Supermärkten und Recyclinghöfen für Hausmüll finden.

Merci d'avoir acheté un produit d'Active Era. Veuillez lire attentivement et entièrement ce mode d'emploi avant la première utilisation et le conserver en lieu sûr pour référence ultérieure.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser un appareil électrique, veillez à respecter les mesures de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment:

⚠ AVERTISSEMENT: Pour éviter tout risque d'électrocution, d'incendie ou de blessure, assurez-vous toujours que le produit est débranché de la prise électrique avant de le déplacer, de procéder à l'entretien ou de le nettoyer.

⚠ ATTENTION: N'utilisez pas la pompe en continu pendant plus de 5 minutes. Attendez 5 minutes avant chaque utilisation répétée.

- Utiliser cet appareil uniquement comme décrit dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut provoquer un incendie, un risque d'électrocution ou de blessures.
- Ne couvrez pas le matelas gonflable ni la pompe pendant le gonflage.
- Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne pas laisser un enfant seul ou sans surveillance dans la zone où l'appareil est utilisé.
- Les enfants doivent être surveillés et ne peuvent en aucun cas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf sous surveillance continue.
- L'appareil ne peut être utilisé par des personnes (y compris

des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins d'être supervisées ou instruites.

- Veillez à respecter un dégagement minimum de 50 cm sur tous les côtés de l'appareil.
- Ce produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance s'ils utilisent le matelas gonflable.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation. Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Évitez de placer le câble d'alimentation dans une zone où il pourrait présenter un risque de trébuchement.
- Ne pas placer le câble d'alimentation dans une zone où il pourrait présenter un risque de trébuchement. Ne pas placer le câble d'alimentation sous une moquette ou un tapis, et ne pas couvrir, d'un tapis des patins ou tout autre revêtement similaire.
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et sèche et maintenez-le systématiquement en position verticale. L'utilisation de l'appareil dans une autre position peut s'avérer dangereuse.
- Ne posez jamais aucun objet sur l'appareil.
- Ne pas laisser les enfants utiliser la pompe à air.
- Ne pas utiliser ni exposer la pompe à air à des environnements humides tels que la pluie ou l'eau.
- Ne jamais insérer les doigts ou des objets métalliques dans les orifices d'aspiration et d'évacuation de la pompe à air.
- Ne pas obstruer le passage d'air ; ne pas insérer d'objets dans l'orifice du passage d'air.
- Ne pas mouiller la surface floquée. Si le matelas est mouillé, retirer les draps ou le linge, et laisser sécher à l'air libre.
- Assurez-vous que l'alimentation secteur (y compris la tension, la fréquence et l'alimentation) est conforme à la plaque signalétique du produit.
- Ne pas utiliser la pompe à air pendant plus de 5 minutes consécutives. Laisser la pompe à air refroidir pendant 20 minutes avant chaque utilisation répétée. La pompe à air est conçue pour gonfler entièrement votre matelas gonflable en 2

à 3 minutes. La pompe s'arrête automatiquement en cas de surchauffe, et ce pour votre sécurité.

- Ne jamais insérer de substance inflammable dans le matelas gonflable, comme des produits de réparation de pneus en aérosol, car elle pourrait s'enflammer ou exploser.








⚠ AVERTISSEMENT: RISQUE D'ÉTOUFFEMENT.

Des nourrissons se sont étouffés sur des matelas pneumatiques gonflables. Ne faites jamais dormir un enfant âgé de moins de 15 mois sur ce matelas gonflable. Les nourrissons peuvent suffoquer sur un matelas pneumatique sous-gonflé ou dégonflé, sur les draps, en dormant avec une autre personne et en se retrouvant coincés entre le matelas pneumatique et une surface verticale. Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le matelas et une surface verticale adjacente. Prévoyez un espace d'au moins la largeur des épaules entre le matelas gonflable et les surfaces verticales adjacentes telles que les murs, les commodes ou d'autres objets. Le matelas gonflable doit rester entièrement gonflé lorsqu'il est utilisé.

- N'essayez pas de réparer ou de régler les composants électriques ou mécaniques de l'appareil. Cela pourrait s'avérer dangereux et annulerait votre garantie.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Utiliser le matelas gonflable uniquement à cette fin. Ne marchez pas, ne vous tenez pas debout, ne sautez pas et n'utilisez pas le matelas pneumatique comme trampoline.
- Éviter de vous endormir sur le bord du matelas gonflable. Les bords garantissent moins de soutien que le milieu du matelas.
- Ce matelas gonflable n'est pas un dispositif ou une bouée de sauvetage. Ne pas utiliser sur ou à proximité de l'eau.
- Ne pas installer le matelas à près d'escaliers, de portes, d'arêtes vives ou d'objets cassables. Vérifier que la surface de support est plate, lisse, régulière et exempte d'objets pointus qui pourraient perforer le matelas.
- Pour éviter une surcharge du circuit lors de l'utilisation de cet appareil, ne faites pas fonctionner un autre appareil de forte puissance sur le même circuit électrique.

- Ne pas plier ni enrouler le cordon d'alimentation et la fiche autour de l'appareil, car cela pourrait fragiliser ou fissurer l'isolant, en particulier à la jonction avec le dispositif.
- Éloigner les animaux domestiques du matelas gonflable. Ils pourraient en percer la surface.
- Vérifier que les orifices d'aspiration et d'évacuation de la pompe à air sont exempts de poussière et de débris.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Une odeur pourrait se dégager au cours des premières minutes d'utilisation. C'est normal. Cette odeur disparaîtra rapidement.
- L'appareil est destiné à un usage domestique intérieur et autres applications similaires. Ne pas utiliser à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence, de gaz inflammables, de fours ou autres sources de chaleur.
- Branchez toujours l'appareil directement sur une prise murale. Évitez d'utiliser des rallonges, car elles pourraient surchauffer et constituer un risque d'incendie.
- N'utilisez pas cet appareil avec un programmateur externe, un temporisateur ou tout autre dispositif qui l'activerait automatiquement à moins que celui-ci n'ait été préalablement intégré à l'appareil par le fabricant.
- Vérifiez que le câble d'alimentation est bien tendu avant l'utilisation et veillez à éviter tout contact avec l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour arrêter l'appareil. Ne pas déplacer, ne pas transporter, ne jamais suspendre l'appareil par le câble d'alimentation.
- N'utilisez pas l'appareil ou ses accessoires si vous constatez des signes de dommages.
- N'essayez pas de réparer ou de régler les composants électriques ou mécaniques de l'appareil. Cela pourrait s'avérer dangereux et annulerait votre garantie.

EXPLICATION DES SYMBOLES

	Pour une utilisation en intérieur uniquement		Veillez lire le mode d'emploi et le conserver pour une utilisation ultérieure.
	L'équipement est conforme aux exigences et réglementations de sécurité applicables au Royaume-Uni.		L'équipement est conforme aux exigences et réglementations de sécurité européennes applicables.
	Équipement de classe II à double isolation/isolation renforcée		

SPÉCIFICATIONS

Modèle: AE-AB-K04-EU

Voltage: 220-240V~

Fréquence: 50/60Hz

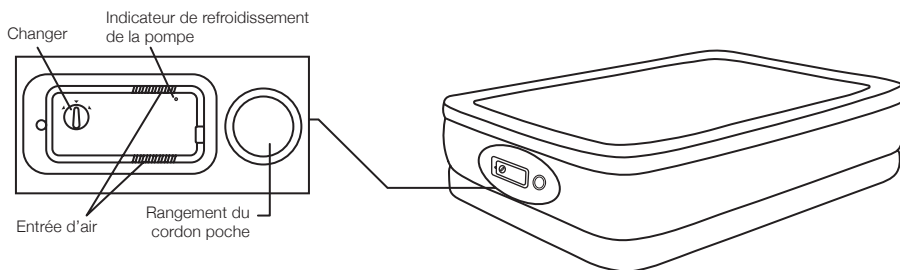
Puissance: 154W

Dimensions du produit: 203 x 152.4 x 33cm

Poids net: 7.2kg

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

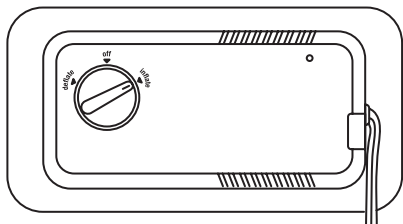
Pièces



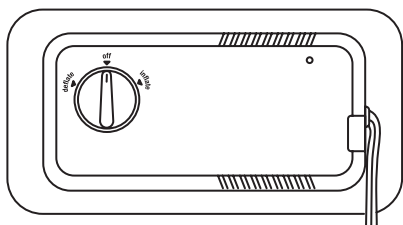
1. Choisissez une surface intérieure plane suffisamment grande pour accueillir le matelas pneumatique gonflé.
2. Retirez tout objet pointu ou acéré qui pourrait perforer la surface du matelas pneumatique.
3. Étalez le matelas pneumatique avec la surface inférieure touchant le sol.

Inflation

1. Retirez le cordon d'alimentation de la pochette de rangement du cordon.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique.
3. Tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche pointe vers GONFLER.



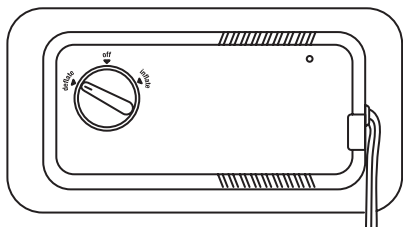
4. Le matelas pneumatique simple prend jusqu'à 2 minutes à gonfler. Les matelas gonflables doubles et king size mettront jusqu'à 3 minutes à se gonfler.
5. Lorsque le matelas pneumatique est complètement gonflé, tournez la molette de commande d'un clic dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche pointe vers OFF.



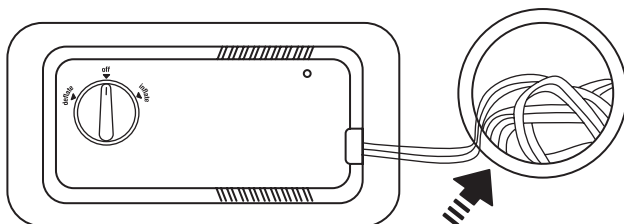
6. Allongez-vous sur le matelas pneumatique pour en tester la fermeté. S'il est trop mou, répétez les étapes 3 à 5 si nécessaire.
7. Débranchez le cordon et rangez-le dans le compartiment du cordon d'alimentation.

Dégonflage

1. Retirez le cordon d'alimentation de la pochette de rangement du cordon.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique.
3. Tournez la molette de commande dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche pointe vers DÉGONFLER.



4. Le matelas pneumatique simple prendra jusqu'à 2 minutes pour se dégonfler. Le matelas pneumatique double et king-size mettra jusqu'à 3 minutes à se dégonfler.
5. Lorsque le matelas pneumatique est complètement gonflé, tournez la molette de commande d'un clic dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche pointe vers OFF.
6. Débranchez le cordon et rangez-le dans le compartiment du cordon d'alimentation.



QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

Pourquoi mon matelas gonflable se dégonfle-t-il?

Plusieurs raisons pourraient justifier la perte d'air de votre matelas gonflable:

- **Premières utilisations:** Au cours des premières utilisations, votre matelas gonflable Active Era peut s'affaisser et nécessiter un gonflage supplémentaire pour rester ferme. En effet, ce phénomène est caractéristique du vinyle neuf et tout à fait normal au cours des premiers jours d'utilisation. Gonfler le matelas gonflable au moins 30 minutes avant la première utilisation et faire l'appoint si nécessaire pour lui permettre de prendre sa forme naturelle.
- **Utilisation normale:** Tous les matelas gonflables sont conçus pour perdre une faible quantité d'air au travers de leurs coutures pendant l'utilisation, et ce, afin de limiter le risque de déchirure et d'éclatement lors de l'ajout de pression et de prévenir un remplissage excessif.
- **Augmentation de la pression:** Votre matelas gonflable peut se dégonfler, car la limite de poids est supérieure à la norme. La limite de poids pour la plupart de nos matelas gonflables correspond à 250 kg, ou 550 lb. Veuillez consulter

la page du produit ou les caractéristiques techniques de votre manuel d'instructions pour connaître les limites de poids spécifiques au produit.

- **Températures variables:** L'air à l'intérieur du matelas gonflable peut se dilater ou se contracter s'il est exposé à des températures élevées ou basses. Sous de faibles températures, l'air se contracte naturellement à l'intérieur du matelas, et peut entraîner un affaissement. En cas de dégonflement, regonflez un peu plus le matelas. Sous des températures élevées, l'air peut se dilater à l'intérieur du matelas, ce qui le fait durcir, et peut même, dans des circonstances extrêmes, le faire éclater. Libérez l'air pour éviter d'endommager votre matelas gonflable. Dans la mesure du possible, essayez de maintenir une température ambiante constante pendant l'utilisation.
- **Crevaison:** Votre matelas gonflable peut se dégonfler s'il est troué.

Comment repérer le point de crevaison?

Pour retrouver le point de perforation, veuillez suivre les étapes suivantes:

1. Remplissez un vaporisateur d'eau savonneuse, par exemple du liquide vaisselle.
2. Gonflez complètement votre matelas gonflable et débranchez le cordon d'alimentation du réseau électrique.
3. Vaporisez la surface du matelas gonflable gonflé en évitant la pompe à air et les composants électriques.
4. Inspectez visuellement le matelas. En cas de crevaison, des bulles commenceront à se former au niveau de la perforation une fois que l'air commencera à s'échapper.
5. Essuyer le matelas avec un chiffon doux et sec.
6. Réparer à l'aide du kit de réparation fourni.

STOCKAGE

1. Dégonflez le matelas gonflable en suivant les instructions de « dégonflage ».
2. Assurez-vous que le matelas gonflable est propre et sec.
3. Posez le lit à plat avec la surface de couchage tournée vers le haut. Pliez le matelas pneumatique sans serrer et évitez les virages, coins et plis brusques qui pourraient endommager le matelas pneumatique.
4. Emballez le matelas pneumatique dans le sac de rangement fourni et rangez-le dans un endroit frais et sec.
5. Pour ranger votre produit, utilisez la boîte d'origine ou tout contenant de taille similaire.

6. Rangez l'appareil dans un endroit sûr, propre et sec, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.

REMARQUE IMPORTANTE

Les températures ambiantes de l'air ont un effet sur la pression interne du matelas gonflable. À basse température, l'air va se contracter dans le matelas gonflable et il sera plus mou: ajoutez de l'air si besoin. À température ambiante élevée, l'air dans le matelas gonflable augmentera de manière significative et le matelas se durcira et pourra éclater : libérez de l'air pour éviter d'endommager le matelas ou pour le rendre plus mou. Ne pas exposer le matelas gonflable à des températures extrêmes.

L'air à l'intérieur du matelas peut se dilater et se contracter au fur et à mesure des variations de température conduisant à une réduction de la pression à l'intérieur du matelas. Si cela se produit, il suffit d'ajouter plus d'air grâce à la pompe pour obtenir la fermeté désirée.

L'étirement est une caractéristique naturelle du nouveau vinyle. Au cours de la première utilisation, le matelas peut se ramollir et nécessiter un gonflage supplémentaire pour maintenir la fermeté désirée. Ceci est normal durant les premiers jours d'utilisation.

En aucun cas, Active Era ne peut être tenu responsable des dommages causés au matelas gonflable par la négligence, l'usure normale, l'abus et la négligence ou des forces extérieures.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Toujours éteindre l'appareil, débrancher la prise avant de toute manipulation ou nettoyage.

⚠ ATTENTION: Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides pénétrer dans les composants électriques du produit, car cela pourrait endommager l'électronique interne et créer un risque d'électrocution.

⚠ ATTENTION: Ne pas essuyer ou laver avec des solvants chimiques. Cela endommagerait le produit.

- N'essayez pas de nettoyer le produit d'une manière autre que celle décrite par le fabricant.
- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil en l'essuyant avec un chiffon doux et humide. Séchez l'appareil avec un chiffon doux et propre.
- Nettoyez régulièrement les événements et les ouvertures de l'appareil avec un aspirateur, en utilisant la brosse pour éviter toute accumulation de poussière.
- Pour ranger votre produit, utilisez la boîte d'origine ou tout contenant de taille similaire.

- Rangez l'appareil dans un endroit sûr, propre et sec, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Pour prolonger la durée de vie du filtre, utilisez un aspirateur muni d'une brosse, pour éliminer la poussière de la surface du filtre.

RECYCLAGE ET MISE AU REBUT

Les produits électriques et électroniques (DEEE), les batteries (piles), les accumulateurs et les emballages ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Ceci afin d'éviter de porter préjudice à l'environnement et au bien-être humain et de contribuer à la conservation de nos ressources naturelles. La plupart des produits électriques munis d'une fiche, d'une batterie ou d'un câble peuvent être recyclés. Contactez votre municipalité/commune, le service d'élimination des déchets ménagers ou la boutique où vous avez acheté le produit pour obtenir des informations sur les programmes de collecte dans votre région.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Ce symbole sur le produit et/ou l'emballage indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), conformément à la directive 2012/19/UE qui régit les appareils électriques et électroniques usagés, ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers généraux.



La boucle de Mobius

Ce symbole indique que le produit ou l'emballage est recyclable.



Triman Logo

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Programme de reprise

Les déchets de produits électriques (DEEE) peuvent être envoyés à One Retail Group pour recyclage et élimination lorsque vous achetez un nouveau produit auprès de One Retail Group, sur un achat de valeur comparable. Pour plus d'informations sur la façon de recycler ce produit, veuillez visiter www.activeera.com

L'utilisateur final des produits électriques et électroniques (DEEE) est responsable de la séparation des piles et des ampoules usagées avant qu'elles ne soient remises à un service d'élimination et de recyclage désigné. Les piles et batteries usagées peuvent également être jetées dans les bacs de collecte, que l'on trouve dans la plupart des supermarchés locaux et dans les centres de recyclage des déchets ménagers.

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto Active Era. Ti invitiamo a leggere con attenzione l'intero manuale prima di utilizzare il prodotto la prima volta e di conservarlo in un luogo sicuro per poterlo consultare all'occorrenza.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone, compresa la seguente:

- ⚠ AVVERTENZA: Prima di spostare, riparare o pulire l'apparecchio e per evitare il rischio di scosse elettriche, incendi o lesioni alle persone, assicurarsi sempre che l'apparecchio sia scollegato dalla presa elettrica.**

- ⚠ ATTENZIONE: Non utilizzare la pompa in modo continuo per più di 5 minuti. Attendere 5 minuti prima di ogni uso ripetuto.**

- Utilizzare il dispositivo seguendo esclusivamente le istruzioni riportate nel presente manuale. Qualsiasi altro uso non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non coprire il materasso ad aria né la pompa durante la gonfiatura.
- Scollegare sempre il dispositivo quando non è in uso.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare i bambini soli o incustoditi nell'area in cui il dispositivo è in uso.
- Sorvegliare i bambini per impedire loro di giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini che non siano costantemente sorvegliati da un adulto.

- Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza in merito. L'utilizzo del dispositivo dev'essere quindi consentito solo in presenza di un adulto e a persone dovutamente istruite a tale scopo.
- È indispensabile che uno spazio di almeno 50cm circondi il dispositivo su tutti i lati.
- Tale prodotto non costituisce un giocattolo. I bambini non devono essere lasciati incustoditi durante l'uso del materasso ad aria.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito quando è in uso. Spegnerne sempre il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione elettrica quando non viene utilizzato.
- Evitare di posizionare il dispositivo in aree in cui potrebbe costituire un pericolo di inciampo.
- Evitare di posizionare il cavo di alimentazione in aree in cui potrebbe costituire un pericolo di inciampo. Non posizionare il cavo di alimentazione sotto la moquette né coprirlo con tappeti, pattini e simili.
- Posizionare il dispositivo su di una superficie piana, stabile e asciutta e mantenerlo sempre in posizione verticale. L'utilizzo del prodotto in qualsiasi altra posizione potrebbe causare rischi per la sicurezza.
- Non posare mai alcun oggetto sul dispositivo.
- Non lasciare i bambini utilizzare la pompa ad aria.
- Non azionare né esporre la pompa ad aria ad ambienti umidi, per esempio in presenza di pioggia o acqua.
- Non inserire mai le dita né oggetti metallici nelle bocche di aspirazione e scarico della pompa ad aria.
- Non ostruire la bocca del passaggio dell'aria né inserirvi oggetti di alcun tipo.
- Non bagnare la superficie floccata. Qualora dovesse bagnarsi, rimuovere lenzuola e qualsiasi altro tessuto e lasciar asciugare all'aria.
- Assicurarci che la rete elettrica (tensione, frequenza e alimentazione) sia conforme all'etichetta energetica del materasso ad aria.

- Non utilizzare la pompa ad aria per più di 5 minuti consecutivi. Prima di ogni uso ripetuto, lasciar raffreddare la pompa ad aria per 20 minuti. La pompa ad aria è stata progettata per gonfiare del tutto il materasso in 2-3 minuti. In caso di surriscaldamento, la pompa si spegne automaticamente. Lo spegnimento automatico è stato progettato per garantirti la sicurezza.
- Non introdurre mai sostanze infiammabili nel materasso ad aria, come aerosol per la riparazione dei pneumatici, in quanto potrebbero incendiarsi o esplodere.



⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SOFFOCAMENTO. I






neonati possono essere soffocati sui materassi ad aria. Non adagiare mai neonati di età compresa tra la nascita e i 15 mesi a dormire su questo materasso ad aria. I neonati possono soffocare su un materasso ad aria sgonfio o scarsamente gonfiato, su un letto, dormendo insieme ad un'altra persona e intrappolati tra il materasso ad aria e una superficie verticale. I bambini possono rimanere intrappolati tra il materasso ad aria e una superficie verticale adiacente. Fornire almeno uno spazio alla larghezza delle spalle tra il materasso ad aria e le superfici verticali adiacenti quali pareti, cassettiere o altri oggetti. Mantenere sempre il materasso ad aria completamente gonfio durante l'uso.

- Non tentare di riparare né regolare alcun componente elettrico o meccanico del dispositivo. Ciò potrebbe comportare problemi di sicurezza e invalidare la garanzia.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente come materasso. Non camminarci su, starci in piedi, saltarci né utilizzare il materasso ad aria come trampolino elastico.
- Evitare di dormire sul bordo. I bordi forniscono minore supporto rispetto alla parte centrale.
- Questo materasso ad aria non permette di galleggiare, non è un salvagente né un dispositivo salvavita. Non usarlo sull'acqua o vicino a corsi d'acqua.
- Per evitare intrappolamenti, non posizionare il materasso gonfiabile vicino a scale, porte, spigoli vivi o oggetti fragili. Assicurarsi che la superficie di appoggio sia piana, liscia,

uniforme e priva di oggetti appuntiti che potrebbero forare il materasso gonfiabile.

- Per evitare sovraccarichi di corrente, durante l'utilizzo del dispositivo non azionare alcun altro apparecchio ad alta potenza sullo stesso circuito elettrico.
- Non attorcigliare o avvolgere il cavo di alimentazione e la spina attorno al dispositivo in quanto ciò potrebbe indebolire o spaccare l'isolante, specie nel punto di ingresso del dispositivo.
- Tenere gli animali domestici lontani dal materasso gonfiabile. Gli animali domestici possono provocare forature del materasso gonfiabile.
- Assicurarsi che le bocche di aspirazione e scarico della pompa ad aria siano libere da polvere e detriti.
- Non immergere il dispositivo in acqua né in altri liquidi.
- Durante i primi minuti di utilizzo, il materasso potrebbe emettere un leggero odore. Questo è normale e l'odore sparirà rapidamente.
- Il prodotto è destinato all'uso domestico in interni e applicazioni simili. Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di benzina, vernici, forni a gas infiammabile o altre fonti di calore.
- Collegare sempre il dispositivo direttamente a una presa da parete. Evitare, ove possibile, di utilizzare prolunghe poiché potrebbero surriscaldarsi e provocare un rischio incendio.
- Non utilizzare il dispositivo con un programmatore esterno, un timer o un altro apparecchio che lo accenda automaticamente, a meno che esso non sia stato integrato dal fabbricante.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il cavo di alimentazione sia completamente esteso e disporlo in modo che non sia a contatto con alcuna parte del dispositivo
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non spostare, trainare né appendere mai il dispositivo per il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo né gli accessori forniti se presentano segni di danneggiamento.
- Non tentare di riparare o regolare alcun elemento elettrico o meccanico del dispositivo. Ciò potrebbe comportare problemi di sicurezza e invalidare la garanzia.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Solo per uso interno.		Si prega di leggere il manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.
	L'attrezzatura è conforme ai requisiti e alle norme di sicurezza vigenti nel Regno Unito.		L'apparecchiatura è conforme ai requisiti e alle norme di sicurezza vigenti nell'UE.
	Apparecchiatura di Classe II dotata di doppio isolamento/isolamento rinforzato		

SPÉCIFICATIONS

Modello: AE-AB-K04-EU

Tensione: 220-240V~

Frequenza: 50/60Hz

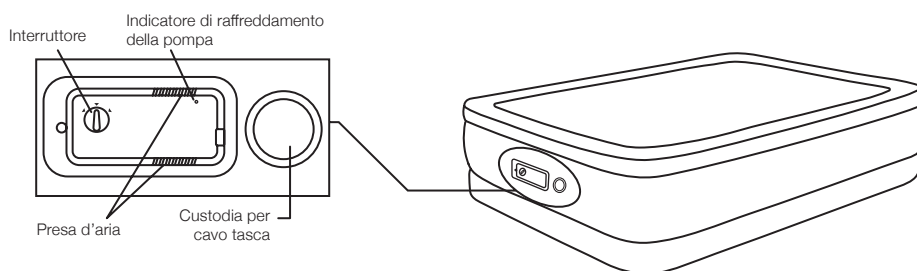
Potenza: 154W

Dimensioni del prodotto: 203 x 152.4 x 33cm

Peso netto: 7.2kg

ISTRUZIONI OPERATIVE

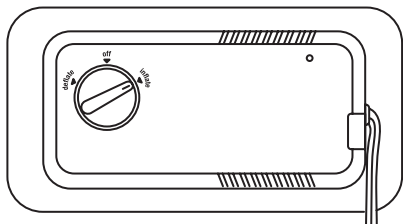
Parti



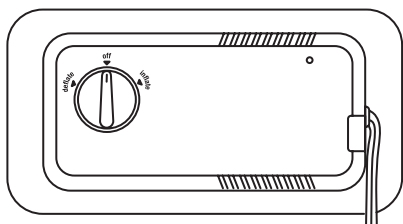
1. Scegliere una superficie interna piana e sufficientemente grande da accogliere il materasso ad aria.
2. Rimuovere eventuali oggetti taglienti o appuntiti che potrebbero forare la superficie del materasso.
3. Disporre il materasso ad aria con il lato inferiore rivolto verso il pavimento.

Gonfiatura

1. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla tasca portacavo.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
3. Ruotare la ghiera di controllo in senso orario fino a che la freccia non sia su GONFIATURA.



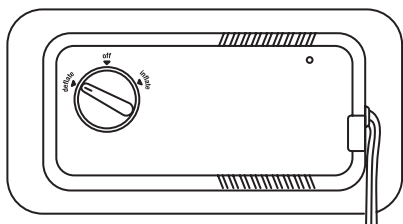
4. Il materasso ad aria singolo si gonfia in 2 minuti. I materassi ad aria a due piazze e king size si gonfiano in 3 minuti.
5. Una volta gonfiato del tutto, ruotare la ghiera di controllo di uno scatto in senso antiorario fino a che la freccia non sia su OFF.



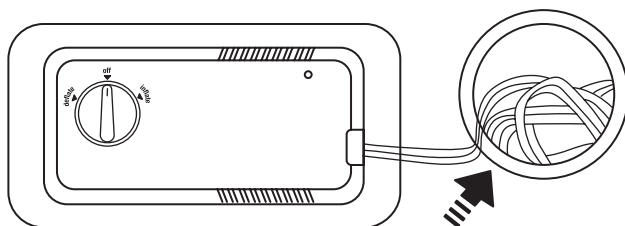
6. Sdraiarsi sul materasso ad aria per testarne la rigidità. Se è troppo morbido, ripetere i passaggi 3-5 secondo necessità.
7. Scollegare il cavo e riporlo nello scomparto del cavo di alimentazione.

Sgonfiamento

1. Rimuovere il cavo di alimentazione dall'apposito scomparto.
2. Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica.
3. Ruotare la ghiera di controllo in senso antiorario fino a che la freccia non sia su GONFIATURA.



4. Il materasso ad aria singolo si gonfia in soli 2 minuti. I materassi ad aria a due piazze e king-size si gonfiano in 3 minuti.
5. Quando il materasso ad aria è completamente sgonfio, ruotare il quadrante di controllo di uno scatto in senso orario fino a che la freccia non sia su OFF.
6. Scollegare il cavo e riporlo nello scomparto del cavo di alimentazione.



DOMANDE FREQUENTI

Perché il mio materasso ad aria si sgonfia?

Esistono alcuni motivi per cui il tuo materasso potrebbe perdere aria:

- **Primi utilizzi:** Durante i primi utilizzi, Active Era Air Bed potrebbe abbassarsi e richiedere un gonfiaggio aggiuntivo per mantenere la consistenza desiderata. Si tratta di un fenomeno caratteristico del vinile quando è nuovo ed è abbastanza normale che si verifichi durante i primi giorni di utilizzo. Gonfiare il letto ad aria almeno 30 minuti prima del primo utilizzo e rabboccare secondo necessità per consentire al letto ad aria di allungarsi alla sua forma naturale.
- **Uso normale:** Tutti i materassi ad aria sono progettati per perdere una piccola quantità di aria attraverso le loro cuciture durante l'uso per ridurre il rischio di lacerazioni e scoppio quando si aggiunge pressione e per evitare un riempimento eccessivo.
- **Aumento della pressione:** Il tuo letto ad aria potrebbe sgonfiarsi perché è stato superato il limite di peso. La maggior parte dei nostri letti ad aria ha un limite di peso di 250kg o 550 libbre. Per i limiti di peso specifici del prodotto controllare la scheda del prodotto o le specifiche riportate nel manuale di istruzioni.
- **Temperature variabili:** L'aria all'interno del materasso può espandersi o contrarsi se esposta a temperature calde o fredde. A basse temperature, l'aria si contrae naturalmente all'interno del letto ad aria e può provocare cedimenti. In caso di sgonfiaggio, pompare un po' più d'aria nel materasso. A temperature elevate, l'aria all'interno del materasso può espandersi indurendolo e, in circostanze estreme, può persino farlo scoppiare. Rilasciare l'aria per evitare danni al materasso. Ove possibile, cercare di mantenere la

temperatura ambiente costante durante l'uso.

- **Foratura:** Il tuo letto ad aria potrebbe sgonfiarsi perché ha una foratura.

Come trovo una foratura?

Per trovare una foratura, eseguire i passaggi di seguito descritti:

1. Riempire un flacone spray con acqua saponata, ad es. detersivo per piatti.
2. Gonfiare completamente il materasso ad aria e scollegare il cavo di alimentazione dalla rete di alimentazione.
3. Spruzzare la superficie del materasso ad aria gonfiato evitando la pompa ad aria e i componenti elettrici.
4. Ispezionare visivamente il letto ad aria. In caso di foratura, le bolle inizieranno a formarsi in corrispondenza della puntura una volta che l'aria inizierà a fuoriuscire.
5. Asciugare il letto ad aria con un panno morbido e asciutto.
6. Riparare la foratura con l'apposito kit in dotazione.

CONSERVAZIONE

1. Sgonfiare il materasso, seguendo le istruzioni di "sgonfiamento".
2. Assicurarsi che il materasso sia pulito e asciutto.
3. Distenderlo con la superficie di riposo rivolta verso l'alto. Piegare il materasso evitando di creare tensioni, piegature, angoli e grinze che potrebbero danneggiarlo.
4. Imballare il materasso ad aria nella custodia fornita e conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
5. Per conservare il prodotto, si consiglia di utilizzare la scatola d'origine o un contenitore delle stesse dimensioni.
6. Quando non viene utilizzato, riporre il dispositivo in un luogo sicuro, pulito e asciutto, al riparo dalla luce diretta del sole e fuori dalla portata dei bambini.

NOTA IMPORTANTE

Le temperature ambiente hanno effetto sulla pressione interna del letto gonfiabile. Se la temperatura ambiente è bassa, l'aria si contrarrà all'interno del letto e questo sarà più morbido: aggiungere aria, se necessario. Se la temperatura ambiente è elevata, l'aria all'interno del letto si espanderà significativamente, per cui il letto diventerà duro e potrà scoppiare; far fuoriuscire un po' d'aria per evitare di danneggiare il letto o per renderlo più soffice. Non esporre il letto gonfiabile a temperature estreme.

L'aria all'interno del letto può espandersi e contrarsi al variare della temperatura, riducendo quindi la sua pressione. In questo caso è sufficiente aggiungere più aria con la pompa per ottenere il sostegno desiderato.

L'elasticità è una caratteristica naturale del vinile nuovo. Durante l'uso iniziale il letto può diventare più soffice e necessitare di gonfiaggio supplementare per mantenere il sostegno desiderato. Per i primi giorni di utilizzo, si tratta di un fenomeno normale.

In nessun caso Active Era sarà responsabile per danni al letto gonfiabile causati da negligenza, normale usura, abuso e imperizia o forze esterne.

PULIZIA E CONSERVAZIONE

⚠ AVVERTENZA: Prima della pulizia e della manipolazione, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

⚠ ATTENZIONE: Non permettere all'acqua o altri liquidi di penetrare nelle parti elettriche dell'unità in quanto ciò può danneggiare l'elettronica interna e creare un pericolo elettrico.

⚠ ATTENZIONE: Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi, poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Non tentare di pulire l'apparecchio in modo diverso da quello specificato dal fabbricante.
- Pulire la superficie esterna dell'apparecchio strofinandola con un panno morbido e umido. Asciugare l'apparecchio con un panno morbido e pulito.
- Pulire regolarmente le prese d'aria e le aperture dell'apparecchio con un aspirapolvere, utilizzando l'accessorio spazzola per evitare l'accumulo di polvere.
- Per conservare il prodotto, si consiglia di utilizzare la scatola di dimensioni originali o un contenitore simile.
- Riporre l'apparecchio in un luogo sicuro, pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini quando non viene utilizzato.
- Per prolungare la durata del filtro, è possibile utilizzare un aspirapolvere per rimuovere la polvere dalla sua superficie.

RICICLAGGIO E SMALTIMENTO

I rifiuti di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE), batterie, accumulatori e imballaggi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici. Ciò serve allo scopo di prevenire possibili danni all'ambiente e al benessere umano e per aiutare a conservare le nostre risorse naturali. La maggior parte dei prodotti elettrici con spina, batteria o cavo può essere riciclata. Per informazioni sui programmi di raccolta nella tua zona, contatta il tuo comune, il servizio di smaltimento dei rifiuti

domestici o il negozio presso il quale hai acquistato il prodotto.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Questo simbolo sul prodotto e/o sulla confezione indica che i rifiuti elettrici (RAEE), ai sensi della Direttiva 2012/19/UE che disciplina gli apparecchi elettrici ed elettronici usati, non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici generici.



Il ciclo di Mobius

Questo simbolo indica che il prodotto o l'imballaggio possono essere riciclati.

Programma di ritiro

I prodotti elettrici di scarto (WEEE) possono essere inviati a One Retail Group per il riciclaggio e lo smaltimento quando si acquista un nuovo prodotto da One Retail Group, a parità di condizioni. Per ulteriori informazioni su come riciclare questo prodotto, visitare www.activeera.com

L'utente finale di prodotti elettrici ed elettronici (RAEE) è responsabile della separazione delle vecchie batterie e delle lampadine prima che vengano consegnate a un servizio di smaltimento e riciclaggio designato. Le batterie esauste possono anche essere smaltite negli appositi bidoni di raccolta, che si trovano nella maggior parte dei supermercati locali e nei centri di riciclaggio dei rifiuti domestici.

Gracias por adquirir un producto de Active Era. Lea detenidamente el manual en su totalidad antes de usar el artículo por primera vez y guárdelo en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

POR FAVOR LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes:

⚠ ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, incendios o lesiones a las personas, asegúrese siempre de que el aparato esté desenchufado del enchufe antes de reubicarlo, repararlo o limpiarlo.


⚠ ATENCIÓN: No utilice la bomba de forma continua durante más de 5 minutos. Espere 5 minutos antes de cada uso repetido.

- Utilice este dispositivo únicamente como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.
- No cubra la cama de aire ni la bomba mientras se infla.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- No deje a los niños solos o desatendidos en el área donde se usa el aparato.
- Se debe vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento a menos que estén supervisados continuamente.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños)

con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción.

- El aparato debe tener un espacio libre mínimo de 50 cm alrededor de todos los lados.
- Este producto no es un juguete. Los niños no deben quedarse solos cuando utilicen la cama de aire.
- Nunca deje el aparato desatendido mientras está en uso. Siempre apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación cuando no esté en uso.
- Evite colocar el aparato en zonas donde pueda convertirse en un peligro de tropiezo.
- Evite colocar el cable de alimentación en zonas donde pueda convertirse en un peligro de tropiezo. No coloque el cable de alimentación debajo de una alfombra ni lo cubra con tapetes, mantas o similares.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana, estable y seca y mantenga siempre el aparato en posición vertical. Manejar el dispositivo en cualquier otra posición podría causar un peligro.
- Nunca coloque nada encima del aparato.
- No permita que los niños usen la bomba de aire.
- No maneje ni exponga la bomba de aire a ambientes húmedos como lluvia o agua.
- Nunca inserte los dedos u objetos metálicos en las aberturas de succión y escape de la bomba de aire.
- No obstruya la abertura del paso de aire ni inserte ningún objeto en la abertura del paso de aire.
- No moje la superficie flocada. Si se moja, retire las sábanas o los paños y déjelo secar al aire.
- Asegúrese de que el suministro de red (incluido el voltaje, la frecuencia y la potencia) cumpla con la etiqueta de clasificación de la cama de aire.
- No utilice la bomba de aire durante más de 5 minutos consecutivos a la vez. Deje que la bomba de aire se enfríe durante 20 minutos antes de cada uso. La bomba de aire está diseñada para inflar completamente su colchón de aire en 2-3 minutos. La bomba se apagará automáticamente si se produce






un sobrecalentamiento. Esto está diseñado para su seguridad.

- No introduzca nunca ninguna sustancia inflamable en la cama de aire inflable, como productos de reparación de neumáticos en aerosol, ya que podría inflamarse o explotar.
-  **⚠ ADVERTENCIA: RIESGO DE ASFIXIA.** Los bebés se han asfixiado en camas de aire inflables. Nunca coloque a un bebé desde el nacimiento hasta los 15 meses a dormir en esta cama de aire inflable. Los niños pueden asfixiarse en una cama de aire poco inflada o desinflada, en la ropa de cama, por dormir junto a otra persona y por quedar atrapados entre la cama de aire y una superficie vertical. Los niños pueden quedar atrapados entre la cama de aire inflable y una superficie vertical adyacente. Deje un espacio de al menos el ancho de los hombros entre la cama de aire inflable y las superficies verticales adyacentes, como paredes, aparadores u otros objetos. Mantenga siempre la cama de aire inflable completamente inflada cuando la utilice.
- No intente reparar ni ajustar ningún elemento eléctrico o mecánico del aparato. Hacerlo puede no resultar seguro y anulará la garantía.
- No maneje el aparato con las manos mojadas.
- Utilice la cama de aire solo como colchón. No camine, se pare, salte ni use la cama de aire como trampolín.
- Evite dormir en el borde de la cama de aire. Los bordes producen menos apoyo que la mitad de la cama de aire.
- Esta cama de aire no es una ayuda a la flotabilidad, un salvavidas o un dispositivo para salvar vidas. No lo use sobre o cerca del agua.
- No instale la cama de aire cerca de escaleras, puertas, bordes afilados u objetos frágiles para evitar atrapamientos. Asegúrese de que el área sea plana, lisa, uniforme y libre de 3 objetos afilados que puedan perforar la cama de aire.
- Para evitar una sobrecarga del circuito al usar este electrodoméstico, no haga funcionar otro electrodoméstico de alta tensión en el mismo circuito eléctrico.
- No retuerza ni enrolle el cable de alimentación y el enchufe alrededor del aparato, ya que esto puede hacer que el

aislamiento se debilite o se parta, especialmente donde entra al aparato.

- Mantenga a las mascotas alejadas de la cama de aire. Las mascotas pueden perforar la superficie de la cama de aire.
- Asegúrese de que las aberturas de succión y escape de la bomba de aire permanezcan libres de polvo y escombros.
- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- Puede haber rastros de olor durante los primeros minutos del uso inicial. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.
- Este dispositivo está diseñado para uso doméstico en interiores y aplicaciones similares. No lo use al aire libre.
- No utilice el aparato cerca de gasolina, pinturas, hornos de gases inflamables u otras fuentes de calor.
- Conecte siempre el aparato directamente a una toma de corriente. Evite el uso de cables de extensión siempre que sea posible, ya que pueden sobrecalentarse y provocar un riesgo de incendio.
- No utilice este aparato con un programador externo, un temporizador o cualquier otro dispositivo que encienda el aparato automáticamente, a menos que el fabricante lo haya incorporado previamente al aparato.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté completamente extendido antes de usarlo y colóquelo de manera que no entre en contacto con ninguna parte del aparato.
- No tire del cable de alimentación. Nunca mueva, transporte o cuelgue el aparato del cable de red.
- No utilice el aparato si hay signos de daños en el aparato o los accesorios suministrados.
- No intente reparar ni ajustar ningún elemento eléctrico o mecánico del aparato. Hacerlo puede no resultar seguro y anulará la garantía.

SÍMBOLOS EXPLICADOS

	Sólo para uso en interiores.		Lea el manual de instrucciones y consérvelo para uso futuro.
	El equipo cumple con los requisitos y regulaciones de seguridad aplicables del Reino Unido.		El equipo cumple con los requisitos y reglamentos de seguridad aplicables de la UE.
	Equipo de aislamiento doble/reforzado de clase II		

ESPECIFICACIONES

Modelo: AE-AB-K04-EU

Tensión: 220-240V~

Frecuencia: 50/60Hz

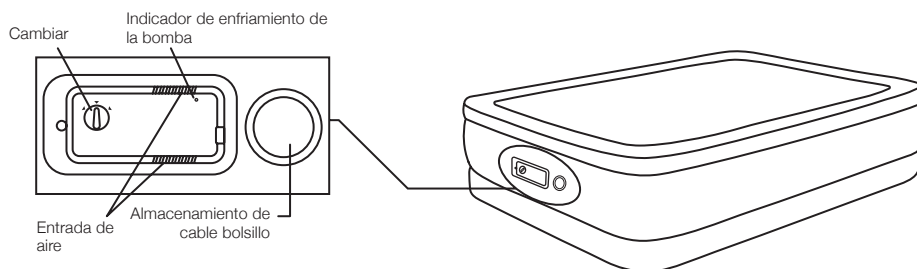
Potencia: 154W

Dimensiones del producto: 203 x 152.4 x 33cm

Peso neto: 7.2kg

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

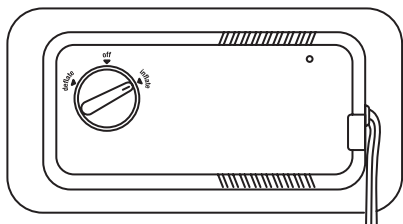
Piezas



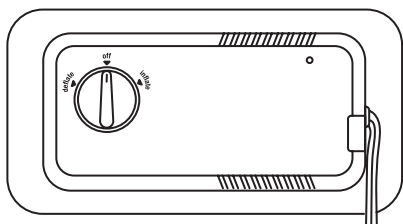
1. Elija una superficie interior plana y lo suficientemente grande como para acomodar la cama de aire inflada.
2. Retire cualquier objeto afilado o puntiagudo que pueda perforar la superficie de la cama de aire.
3. Coloque la cama de aire con la superficie inferior tocando el suelo.

Inflado

1. Retire el cable de alimentación del bolsillo para guardar el cable.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
3. Gire el dial de control en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha apunte a INFLAR.



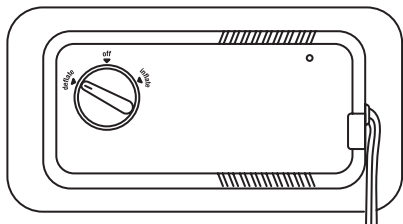
4. La cama de aire individual tardará hasta 2 minutos en inflarse. Las camas de aire dobles y extragrandes tardarán hasta 3 minutos en inflarse.
5. Cuando la cama de aire esté completamente inflada, gire el dial de control un clic en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la flecha apunte a APAGADO.



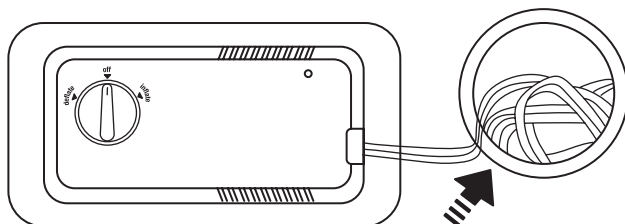
6. Acuéstese en la cama de aire para probar la firmeza. Si está demasiado blando, repita los pasos 3 a 5 según sea necesario.
7. Desenchufe el cable y guárdelo en el compartimento del cable de alimentación.

Desinflado

1. Retire el cable de alimentación del compartimento del cable de alimentación.
2. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
3. Gire el dial de control en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la flecha apunte a DESINFLAR.



4. La cama de aire de tamaño individual tardará hasta 2 minutos en desinflarse. La cama de aire doble y extra grande tardará hasta 3 minutos en desinflarse.
5. Cuando la cama de aire esté completamente desinflada, gire el dial de control un clic en el sentido de las agujas del reloj hasta que la flecha apunte a APAGADO.
6. Desenchufe el cable y guárdelo en el compartimento del cable de alimentación.



PREGUNTAS FRECUENTES

¿Por qué se desinfla mi colchón de aire?

Hay algunas razones por las que su colchón de aire puede estar perdiendo aire:

- **Primeros usos:** Durante sus primeros usos, su cama de aire Active Era puede combarse y requerir un inflado adicional para mantener la firmeza deseada. Esto se debe a que el estiramiento es una característica natural del vinilo nuevo y es normal durante los primeros días de uso. Infle su colchón de aire al menos 30 minutos antes del primer uso y rélleno según sea necesario para permitir que el colchón de aire se estire a su forma natural.
- **Uso normal:** Todas las camas de aire están diseñadas para perder una pequeña cantidad de aire a través de sus costuras durante el uso para reducir el riesgo de desgarros y estallar cuando se añade presión y para evitar un inflado excesivo.
- **Presión aumentada:** Es posible que su colchón de aire se desinfe porque se ha excedido el límite de peso. La mayoría de nuestras camas de aire tienen un límite de peso de 250kg. Consulte la página del producto o las especificaciones en su manual de instrucciones para conocer los límites de peso específicos del producto.
- **Temperaturas variables:** El aire dentro del colchón de aire puede expandirse o contraerse cuando se expone a temperaturas frías o calientes. A temperaturas frías, el aire se contrae naturalmente dentro del lecho de aire y puede provocar que se hunda. Si se desinfla, bombee un poco más de aire al colchón. A temperaturas altas, el aire puede expandirse dentro de la cama de aire y esta se endurecerá y en circunstancias extremas estallará. Libere

el aire para evitar dañar su colchón de aire. Siempre que sea posible, intente mantener la temperatura ambiente constante durante el uso.

- **Punción:** Es posible que la cama de aire se desinfle porque tiene un pinchazo.

¿Cómo encuentro un pinchazo?

Para encontrar un pinchazo, siga estos pasos:

1. Llene una botella de spray con agua jabonosa, por ejemplo, detergente líquido.
2. Infle completamente su colchón de aire y desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica.
3. Rocíe la superficie del colchón de aire inflado evitando la bomba de aire y los componentes eléctricos.
4. Inspeccione visualmente la cama de aire. Si hay un pinchazo, comenzarán a formarse burbujas sobre el pinchazo a medida que el aire comience a filtrarse.
5. Seque la cama de aire con un paño suave y seco.
6. Repare su pinchazo con el kit de pinchazos provisto.

ALMACENAMIENTO

1. Desinfe la cama de aire siguiendo las instrucciones de “desinflado”.
2. Asegúrese de que la cama de aire esté limpia y seca.
3. Coloque la cama con la superficie para dormir hacia arriba. Doble la cama de aire sin apretar y evite curvas, esquinas y pliegues pronunciados que puedan dañar la cama de aire.
4. Empaque la cama de aire en la bolsa de almacenamiento proporcionada y guárdela en un lugar fresco y seco.
5. Para almacenar su producto, le recomendamos utilizar la caja original o una de tamaño similar.
6. Guarde el aparato en un lugar seguro, limpio y seco, lejos de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.

NOTA IMPORTANTE

La temperatura ambiente del aire tiene un efecto sobre la presión interna del colchón. A baja temperatura ambiente, el aire se contraerá dentro del colchón y se sentirá más blando, añada aire si es necesario. A temperatura ambiente elevada, el aire dentro del colchón se expandirá de manera significativa, por lo que el colchón se pondrá duro y podría explotar. Libere aire para evitar daños en el colchón o para hacerlo más blando. No exponga el colchón hinchable a temperaturas extremas.

El aire en el interior del colchón puede expandirse y contraerse con diferentes temperaturas que conducen a una presión reducida dentro del colchón. Si esto ocurre, basta con añadir más aire con la bomba hasta alcanzar la firmeza deseada. El estiramiento es una característica natural del vinilo nuevo. Durante el uso inicial, el colchón hinchable podría llegar a ser blando y requerir que se infle más para mantener la firmeza deseada. Esto es normal en los primeros días de uso.

En ningún caso, Active Era se hará responsable de los daños en el colchón hinchable causados por negligencia, desgaste normal, abuso y falta de cuidado o factores externos.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: APAGUE siempre el aparato, desenchufe el cable de alimentación del enchufe antes de manipularlo o limpiarlo.

⚠ PRECAUCIÓN: No permita que el agua u otros líquidos entren en las partes eléctricas del aparato, ya que esto puede dañar la electrónica interna y crear un peligro eléctrico.

⚠ PRECAUCIÓN: No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes, ya que dañarán el aparato.

- No intente limpiar el aparato de otra manera que no sea la detallada por el fabricante.
- Limpie la superficie exterior del aparato frotándolo con un paño suave y húmedo. Seque el aparato con un paño suave y limpio.
- Limpie las rejillas de ventilación y las aberturas del aparato con regularidad con una aspiradora, utilizando el accesorio de cepillo para evitar la acumulación de polvo.
- Para almacenar su producto, le recomendamos utilizar la caja original o una de tamaño similar.
- Guarde el aparato en un lugar seguro, limpio y seco, lejos de la luz solar directa y fuera del alcance de los niños cuando no lo utilice.
- Para extender la vida útil del filtro, se puede usar una aspiradora, usando el accesorio de cepillo para quitar el polvo de la superficie del filtro.

RECICLAJE Y ELIMINACIÓN

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), las baterías, los acumuladores y el embalaje no deben desecharse con la basura doméstica normal. Esto es para evitar posibles daños al medio ambiente y al bienestar humano y para ayudar a conservar nuestros recursos naturales. La mayoría de los productos eléctricos con enchufe, batería o cable se pueden reciclar. Póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de recogida de residuos domésticos o con la tienda donde compró el producto para obtener información sobre los sistemas de recogida de su zona.



Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)

Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que los Residuos de Aparatos Eléctricos (RAEE), según la Directiva 2012/19/UE que regula los aparatos eléctricos y electrónicos usados, no deben eliminarse con la basura doméstica general.



La banda de Möbius

Este símbolo indica que el producto o el embalaje pueden reciclarse.

El programa Take-Back

Los residuos de aparatos eléctricos (WEEE) se pueden enviar a One Retail Group para su reciclaje y desecho cuando compre un nuevo producto de One Retail Group, a modo de intercambio. Para obtener más información sobre cómo reciclar este producto, visite www.activeera.com

El usuario final de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) es responsable de separar las pilas y las bombillas antiguas antes de entregarlas a un servicio de eliminación y reciclaje designado. Las pilas usadas también pueden depositarse en los contenedores de recogida, que pueden encontrarse en la mayoría de los supermercados locales y en los centros de reciclaje de residuos domésticos.

Bedankt dat u hebt gekozen voor een product van Active Era. Lees de gehele handleiding zorgvuldig voordat u het product voor het eerst gebruikt en bewaar deze op een veilige plek voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij gebruik van elektrische apparaten moeten altijd basisveiligheidsmaatregelen worden genomen om het risico op brand, elektrische schokken en persoonlijk letsel te verminderen, waaronder de volgende:

⚠ WAARSCHUWING: Om het risico van elektrische schokken, brand of persoonlijk letsel te voorkomen, moet de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact worden gehaald voordat je het verplaatst, onderhoudt of schoonmaakt.

⚠ LET OP: Gebruik de pomp niet continu langer dan 5 minuten. Wacht 5 minuten voordat u deze opnieuw gebruikt.

- Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan leiden tot brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel.
- Bedek het luchtbed of de pomp niet tijdens het opblazen.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat kinderen niet alleen of zonder toezicht in de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om niet met het apparaat te spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief

kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen.

- Het apparaat moet aan alle zijden minimaal 50 cm vrije ruimte hebben.
- Dit product is geen speelgoed. Kinderen mogen niet zonder toezicht worden achtergelaten bij het gebruik van het luchtbed.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter. Schakel het apparaat altijd uit en ontkoppel het van de stroomtoevoer als het niet wordt gebruikt.
- Plaats het apparaat niet op plekken waar men erover zou kunnen struikelen.
- Leg de stroomkabel niet op plekken waar men erover zou kunnen struikelen. Leg de stroomkabel niet onder vloerbedekking en bedek hem niet met vloerkleden, lopers of dergelijke.
- Plaats het apparaat op een vlakke, stabiele en droge ondergrond en bewaar het apparaat altijd rechtop. Gebruik van het apparaat in een andere positie kan gevaar veroorzaken.
- Plaats nooit iets op het apparaat.
- Laat kinderen de luchtpomp niet gebruiken.
- Gebruik de luchtpomp niet in en stel deze niet bloot aan natte omgevingen zoals regen of water.
- Steek nooit vingers of metalen voorwerpen in de aanzuig- en uitlaatopeningen van de luchtpomp.
- Blokkeer de opening van het luchtkanaal niet en steek geen voorwerpen in de openingen van het luchtkanaal.
- Zorg dat het beklede oppervlak niet nat wordt. Als dit nat wordt, verwijder dan alle lakens of doeken en laat aan de lucht drogen.
- Zorg dat de stroomtoevoer (inclusief spanning, frequentie en vermogen) overeenkomt met het typeplaatje van het luchtbed.
- Gebruik de luchtpomp niet langer dan 5 minuten achter elkaar. Laat de luchtpomp 20 minuten afkoelen voor elk volgend gebruik. De luchtpomp is ontworpen om een luchtbed binnen 2-3 minuten volledig op te blazen. De pomp wordt automatisch uitgeschakeld in geval van oververhitting. Dit is een veiligheidsfunctie van het ontwerp.

- Breng nooit ontvlambare stoffen aan in het opblaasbare luchtbed, zoals reparatieproducten voor aerosolbanden, omdat deze kunnen ontbranden of exploderen.



⚠ WAARSCHUWING: RISICO OP VERSTIKKING.






In het verleden zijn baby's gestikt in opblaasbare luchtbedden. Plaats een baby van geboorte tot 15 maanden nooit op dit opblaasbare luchtbed. Baby's kunnen stikken op een te zacht of leeggelopen luchtbed, op beddengoed, door samen te slapen met een andere persoon en door beknelling tussen het luchtbed en een verticaal oppervlak. Kinderen kunnen bekneld raken tussen het opblaasbare luchtbed en een aangrenzend verticaal oppervlak. Zorg voor minimaal schouderbreedte tussen het opblaasbare luchtbed en de aangrenzende verticale oppervlakken zoals muren, dressoirs of andere objecten. Zorg dat het opblaasbare luchtbed altijd volledig opgeblazen blijft tijdens gebruik.

- Probeer geen elektrische of mechanische elementen in het product te repareren of aan te passen. Dit kan onveilig zijn en maakt de garantie ongeldig.
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Gebruik het luchtbed alleen als matras. Loop, sta, spring niet op het luchtbed en gebruik het niet als trampoline.
- Slaap niet op de rand van het luchtbed. De randen geven minder steun dan het midden van het luchtbed.
- Dit luchtbed is geen drijfhelpmiddel, reddingsboei of reddingsmiddel. Gebruik het niet op of in de buurt van water.
- Plaats het luchtbed niet in de buurt van trappen, deuren, scherpe randen of breekbare voorwerpen om beknelling te voorkomen. Zorg dat het gebied vlak, glad en gelijkmatig is en vrij van scherpe voorwerpen die het luchtbed kunnen lekpijken.
- Om een overbelasting van het circuit te voorkomen wanneer je dit apparaat gebruikt, mogen geen andere apparaten met een hoog wattage op hetzelfde elektrische circuit worden gebruikt.
- Knik of wikkel de stroomkabel en de stekker niet om het apparaat, dit kan de isolatie verzwakken of splijten, vooral op

het punt waar de kabel het apparaat binnenkomt.

- Houd huisdieren uit de buurt van het luchtbed. Huisdieren kunnen het oppervlak van het luchtbed lekprikken.
- Zorg dat er geen stof of vuil in de aanzuig- en uitlaatopeningen van de luchtpomp komen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Tijdens de eerste minuten van het eerste gebruik kan er een geur worden afgegeven. Dit is normaal en verdwijnt snel verdwijnen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en soortgelijke toepassingen. Niet buitenshuis gebruiken.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van benzine, verf, brandbare gassen, ovens of andere warmtebronnen.
- Sluit het apparaat altijd rechtstreeks aan op een wandstopcontact. Vermijd, waar mogelijk, het gebruik van verlengsnoeren, aangezien deze kunnen oververhitten, waardoor brandgevaar kan ontstaan.
- Gebruik dit apparaat niet met een externe programmeur, tijdklokschakelaar of enig ander instrument dat het apparaat automatisch zou kunnen inschakelen, tenzij dit een door de fabrikant ingebouwde functie van het apparaat betreft.
- Zorg dat de stroomkabel voor gebruik volledig is uitgerold en plaats hem zo dat hij niet in contact staat met enig onderdeel van het apparaat
- Trek niet aan de stroomkabel. Verplaats, draag of hang het apparaat nooit aan de stroomkabel.
- Gebruik het apparaat niet als er tekenen zijn van schade aan het apparaat of de meegeleverde accessoires.
- Probeer geen elektrisch of mechanisch element in het product te repareren of aan te passen. Dit kan onveilig zijn en maakt de garantie ongeldig.

UITLEG VAN SYMBOLEN

	Alleen voor gebruik binnenshuis.		Lees de handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
	Materiaal voldoet aan de geldende Britse veiligheidseisen en -voorschriften.		Materiaal voldoet aan de geldende EU veiligheidseisen en -voorschriften.
	Klasse II dubbel geïsoleerd / versterkt isolatiemateriaal.		

SPECIFICATIE

Model: AE-AB-K04-EU

Spanning: 220-240V~

Frequentie: 50/60 Hz

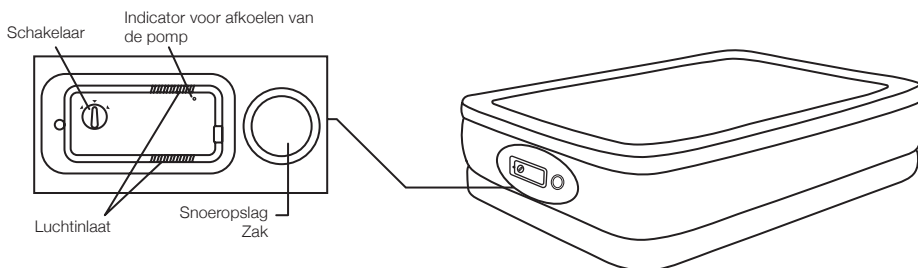
Vermogen: 154W

Productafmetingen: 203 x 152.4 x 33cm

Nettogewicht: 7.2kg

BEDIENINGSINSTRUCTIES

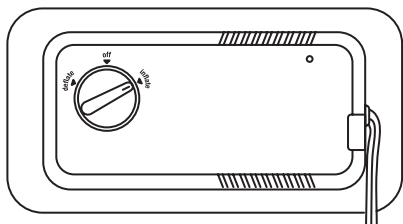
Onderdelen



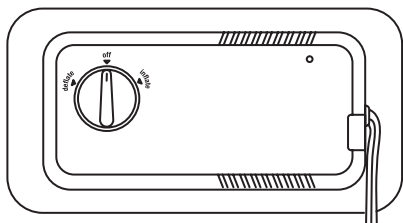
1. Kies een vlak binnenoppervlak dat groot genoeg is voor het opgeblazen luchtbed.
2. Verwijder alle scherpe of puntige voorwerpen die het oppervlak van het luchtbed zouden kunnen doorboren.
3. Leg het luchtbed zo neer dat de onderkant de vloer raakt.

Opblazen

1. Haal het netsnoer uit het snoeropbergvak.
2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
3. Draai de bedieningsknop met de klok mee totdat de pijl naar INFLATE wijst.



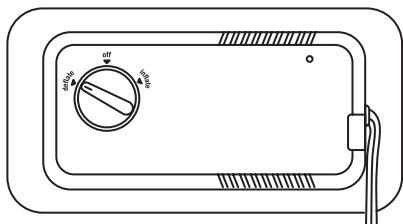
4. Het opblazen van het eenpersoonsluchtbed duurt maximaal 2 minuten. Het opblazen van de tweepersoons- en kingsize luchtbedden duurt maximaal 3 minuten.
5. Wanneer het luchtbed volledig is opgeblazen, draait u de bedieningsknop één klik linksom totdat de pijl naar UIT wijst.



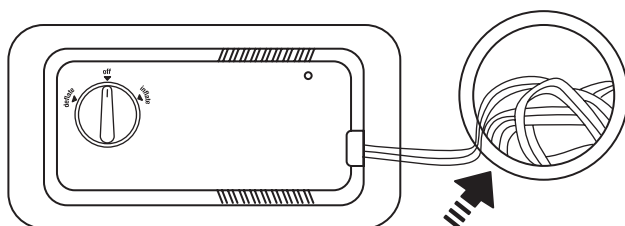
6. Ga op het luchtbed liggen om de stevigheid te testen. Als het te zacht is, herhaal dan zo nodig stap 3-5.
7. Haal de stekker uit het stopcontact en berg deze op in het netsnoercompartiment.

Leeglopen

1. Verwijder het netsnoer uit het netsnoercompartiment.
2. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact.
3. Draai de bedieningsknop tegen de klok in totdat de pijl naar DEFLATE wijst.



4. Het leeglopen van het eenpersoons luchtbed duurt maximaal 2 minuten. Het duurt maximaal 3 minuten om het tweepersoons- en kingsize luchtbed leeg te laten lopen.
5. Wanneer het luchtbed volledig leeggelopen is, draait u de bedieningsknop één klik rechtsom totdat de pijl naar UIT wijst.
6. Haal de stekker uit het stopcontact en berg deze op in het netsnoercompartiment.



VEEL GESTELDE VRAGEN

Waarom loopt mijn luchtbed leeg?

Er zijn een aantal redenen waarom het luchtbed lucht kan verliezen:

- **Eerste gebruik:** Tijdens de eerste paar keer gebruik kan het Active Era-luchtbed doorzakken en moet het extra worden opgeblazen om de gewenste stevigheid te behouden. Dit komt doordat uitrekken een natuurlijk kenmerk is van nieuw vinyl en dus normaal is tijdens de eerste paar dagen of keren dat het wordt gebruikt. Blaas het luchtbed minstens 30 minuten voor het eerste gebruik op en vul zo nodig bij om het luchtbed zijn natuurlijke vorm te laten krijgen.
- **Normaal gebruik:** Alle luchtbedden zijn ontworpen om tijdens gebruik een kleine hoeveelheid lucht door hun naden te laten ontsnappen om het risico op scheuren en barsten te verminderen wanneer er druk wordt uitgeoefend en om te voorkomen dat ze te veel worden opgeblazen.
- **Verhoogde druk:** Mogelijk loopt het luchtbed leeg omdat de gewichtslimiet is overschreden. De meeste van onze luchtbedden hebben een gewichtslimiet van 250kg of 550lb. Controleer de productpagina of de specificaties in de handleiding voor de specifieke gewichtslimiet van het product.
- **Variërende temperaturen:** Lucht in het luchtbed kan uitzetten of krimpen bij blootstelling aan warme of koude temperaturen. Bij koude temperaturen trekt lucht van nature samen in het luchtbed, dit kan leiden tot doorzakken. Als het matras te zacht wordt, pomp dan wat meer lucht in het matras. Bij hoge temperaturen kan lucht in het luchtbed uitzetten, waardoor het luchtbed hard wordt en in extreme omstandigheden kan scheuren. Laat lucht ontsnappen om schade aan het luchtbed te voorkomen. Probeer waar mogelijk de omgevingstemperatuur tijdens gebruik constant te houden.

- **Lek:** Het luchtbed kan leeglopen omdat er een lek is ontstaan.

Hoe vind ik een lek?

Volg deze stappen om een lek te vinden:

1. Vul een verstuiver met zeepwater, bijv. afwasmiddel.
2. Blaas het luchtbed volledig op en trek de stekker uit het stopcontact.
3. Bespuit het oppervlak van het opgeblazen luchtbed en vermijd daarbij de luchtpomp en elektrische componenten.
4. Inspecteer het luchtbed visueel. Als er een lek is, zullen er luchtbelletjes ontstaan rond de plek waar lucht uit het matras lekt.
5. Veeg het luchtbed droog met een zachte, droge doek.
6. Repareer het lek met de meegeleverde reparatieset.

OPSLAG

1. Laat het luchtbed leeglopen volgens de 'leegloop'-instructies.
2. Zorg dat het luchtbed schoon en droog is.
3. Leg het bed plat neer met het slaoppoppervlak naar boven. Vouw het luchtbed losjes op en vermijd scherpe vouwen, hoeken en plooiën die het luchtbed kunnen beschadigen.
4. Verpak het luchtbed in de meegeleverde opbergtas en bewaar het op een koele en droge plaats.
5. Om je product op te slaan, raden we je aan de originele doos of een doos van vergelijkbaar formaat te gebruiken.
6. Bewaar het apparaat op een veilige, schone en droge plek, weg van direct zonlicht en buiten bereik van kinderen, wanneer het niet wordt gebruikt.

BELANGRIJKE OPMERKING

De omgevingstemperatuur van de lucht heeft invloed op de interne druk van het luchtbed. Bij een lage omgevingstemperatuur zal de lucht in het luchtbed samentrekken en zal het luchtbed zachter aanvoelen: voeg indien nodig extra lucht toe. Bij hoge omgevingstemperaturen zal de lucht in het luchtbed aanzienlijk uitzetten en zal het luchtbed hard worden en barsten: laat lucht ontsnappen om schade aan het luchtbed te voorkomen of om het gevoel te verzachten. Stel het luchtbed niet bloot aan extreme temperaturen.

De lucht in het bed kan bij wisselende temperaturen uitzetten en samentrekken, waardoor de druk in het bed afneemt. Als dit gebeurt, kunt u met de pomp simpelweg wat meer lucht toevoegen om de gewenste stevigheid te bereiken.

Uitrekken is een natuurlijk kenmerk van nieuw vinyl. Tijdens het eerste gebruik kan het luchtbed zacht worden en moet het extra worden opgeblazen om de gewenste stevigheid te behouden. Dit is normaal tijdens de eerste paar dagen van gebruik.

In geen geval is Active Era aansprakelijk voor schade aan het luchtbed veroorzaakt door nalatigheid, gewone slijtage, misbruik en onzorgvuldigheid of externe krachten.

REINIGING EN OPSLAG

⚠ WAARSCHUWING: Schakel het apparaat altijd UIT en trek de stekker uit het stopcontact voordat je het vastpakt of schoonmaakt.

⚠ PAS OP: Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in de elektrische onderdelen van het apparaat komt, dit kan de interne elektronica beschadigen en een elektrisch gevaar veroorzaken.

⚠ PAS OP: Gebruik geen schuur- of oplosmiddelen, deze kunnen het apparaat beschadigen.

- Probeer het apparaat niet op een andere manier te reinigen dan door de fabrikant aangegeven.
- Reinig de buitenkant van het apparaat door het af te vegen met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat af met een zachte, schone doek.
- Maak de ventilatieopeningen en openingen van het apparaat regelmatig schoon met een stofzuiger en gebruik het borstelopzetstuk om stofophoping te voorkomen.
- Om je product op te slaan, raden we je aan de originele doos of een doos van vergelijkbaar formaat te gebruiken.
- Bewaar het apparaat op een veilige, schone en droge plek, weg van direct zonlicht en buiten bereik van kinderen, wanneer het niet wordt gebruikt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat door het af te vegen met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat af met een zachte, schone doek.

RECYCLING EN VERWIJDERING

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), batterijen, accu's en verpakkingen mogen niet worden weggegooid met het restafval. Dit om mogelijke schade aan het milieu en het menselijk welzijn te voorkomen en voor het behoud van onze natuurlijke bronnen te helpen behouden. De meeste elektrische producten met een stekker, batterij of kabel kunnen worden gerecycled. Neem contact op met de gemeente, de ophaaldienst voor huishoudelijk afval of de winkel waar het product werd gekocht, voor informatie over de regionale inzamelprogramma's.



Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)

Dit symbool op het product en/of de verpakking geeft aan dat, overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU, die van toepassing is op gebruikte

elektrische en elektronische apparaten, afgedankte elektrische apparatuur (AEEA) niet mogen worden weggegooid met het algemene huishoudelijke afval.



De Mobius-loop

Dit symbool geeft aan dat het product of de verpakking kan worden gerecycled.

Terugnameregeling

Voor elk nieuw product dat u van One Retail Group koopt, kunt u één gelijkwaardig afgedankt elektrisch apparaat (AEEA) naar One Retail Group terugsturen voor recycling en verwijdering. Ga voor meer informatie over het recyclen van dit product naar www.activeera.com

De eindgebruiker van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) is verantwoordelijk voor het scheiden van oude batterijen en gloeilampen voordat ze worden ingeleverd bij een aangewezen dienst voor afvalverwerking en recycling. Afgedankte batterijen kunnen ook worden weggegooid in verzamelbakken, die te vinden zijn in de meeste plaatselijke supermarkten en recyclingcentra voor huishoudelijk afval.

Tack för att du valde att köpa en produkt från Active Era. Läs igenom hela manualen noggrant innan första användning och förvara den på en säker plats för framtida användning.

SÄKERHETSANVISNINGAR

VÄNLIGEN, LÄS OCH SPARA DESSA VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

När du använder elektriska apparater bör du alltid följa grundläggande säkerhetsåtgärder för att minska risken för brand, elektriska stötar och personskador, inklusive följande:

⚠ VARNING: För att undvika risken för elektriska stötar, brand eller personskador, se alltid till att apparaten är urkopplad från eluttaget innan du flyttar den eller utför service på den.

⚠ AKTA DIG: Använd inte pumpen kontinuerligt i mer än 5 minuter. Vänta 5 minuter innan varje upprepande användning.

- Använd endast denna utrustning enligt beskrivningen i denna bruksanvisning. All annan användning som inte rekommenderas av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- Täck inte över luftmadrassen eller pumpen under uppblåsningen.
- Koppla alltid ur apparaten när den inte används.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och husdjur.
- Lämna inte barn ensamma eller utan uppsikt i det område där enheten används.
- Barn måste övervakas så att de inte leker med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan kontinuerlig tillsyn.
- Apparaten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte har fått handledning eller instruktioner.

- Apparaten måste ha ett fritt utrymme på minst 50 cm runt alla sidor.
- Denna produkt är ingen leksak. Barn får inte lämnas utan uppsikt när de använder luftmadrassen.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den används. Stäng alltid av enheten och koppla bort den från strömförsörjningen när den inte används.
- Undvik att placera produkten i utrymmen där den kan utgöra en snubbelrisk.
- Undvik att placera nätsladden i områden där den kan utgöra en snubbelrisk. Placera inte strömsladden under mattor och täck inte över den med mattor, gångmattor eller liknande.
- Placera apparaten på en plan, stabil och torr yta och håll alltid apparaten i upprätt läge. Att använda produkten i någon annan position kan orsaka fara.
- Placera aldrig någonting ovanpå apparaten.
- Låt inte barn använda luftpumpen.
- Använd inte eller utsätt luftpumpen för våta miljöer som regn eller vatten.
- För aldrig in fingrar eller metallföremål i luftpumpens sug- och utloppsöppningar.
- Blockera inte ventilationsöppningen och för inte in några föremål i ventilationsöppningen.
- Låt inte den flockade ytan bli våt. Om den blir våt, ta bort eventuella lakan eller sängkläder och låt lufttorka.
- Se till att nätspänningen (inklusive spänning, frekvens och effekt) överensstämmer med luftmadrassens märkskylt.
- Använd inte luftpumpen i mer än fem minuter åt gången. Låt luftpumpen svalna i 20 minuter innan den används igen. Luftpumpen är konstruerad för att blåsa upp din luftmadrass helt på 2-3 minuter. Pumpen stängs automatiskt av om överhettning uppstår. Detta är utformat för din säkerhet.
- För aldrig in brännbara ämnen i den uppblåsbara luftmadrassen, exempelvis aerosolprodukter för däckreparation, eftersom de kan antändas eller explodera.








⚠ VARNING: RISK FÖR KVÄVNING.

- Spädbarn har kvävts i uppblåsbara luftmadrasser. Låt aldrig spädbarn i åldern 0-15 månader sova i denna uppblåsbara luftmadrass. Spädbarn kan kvävas i en luftmadrass med för lågt lufttryck, i sängkläder, genom att sova tillsammans med en annan person eller genom att fastna mellan luftmadrassen och en vertikal yta. Barn kan klämmas fast mellan den uppblåsbara luftmadrassen och en intilliggande vertikal yta. Se till att det finns minst en axelbredds avstånd mellan den uppblåsbara luftmadrassen och intilliggande vertikala ytor som väggar, byråer eller andra föremål. Håll alltid den uppblåsbara luftmadrassen helt uppblåst när den används.
- Försök inte reparera eller justera några elektriska eller mekaniska element i enheten. Att göra så kan vara riskfullt och upphäver garantin.
- Använd inte enheten med våta händer.
- Använd enbart luftmadrassen som madrass. Gå inte, stå inte, hoppa inte och använd inte luftmadrassen som studsmatta.
- Undvik att sova på kanten av luftmadrassen. Kanterna ger mindre stöd än mitten av luftmadrassen.
- Denna luftmadrass är inte ett flythjälpmiddel, en livboj eller en livräddningsanordning. Använd den inte på eller i närheten av vatten.
- Ställ inte upp luftmadrassen i närheten av trappor, dörrar, vassa kanter eller trasiga föremål för att undvika att den fastnar. Se till att området är plant, slätt, jämnt och fritt från vassa föremål som kan punktera luftmadrassen.
- För att undvika överbelastning av kretsen när du använder den här enheten, använd inte en annan högeffektsapparat på samma elektriska krets.
- Böj eller linda inte nätsladden och stickkontakten runt enheten, eftersom detta kan leda till att isoleringen försvagas eller spricker, särskilt där den kommer in i enheten.
- Håll husdjur borta från luftmadrassen. Husdjur kan punktera luftmadrassens yta.
- Se till att luftpumpens sug- och utloppsöppningar förblir fria från damm och skräp.

- Sänk inte ner apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Det kan förekomma spår av lukt under de första minuterna av den första användningen. Detta är normalt och kommer snabbt försvinna.
- Denna apparat är avsedd för hushållsbruk inomhus och liknande användningsområden. Använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte apparaten i närheten av bensen, målarfärg, brännbara gaser, ugnar eller andra värmekällor.
- Anslut alltid enheten direkt till ett vägguttag. Undvik att använda förlängningskablar om möjligt eftersom de kan överhettas och orsaka brandrisk.
- Använd inte den här apparaten med en extern programmerare, timer eller någon annan enhet som skulle kunna slå på enheten automatiskt, om inte dessa redan är inbyggda i apparaten.
- Se till att nätkabeln är helt utdragen före användning och placera den så att den inte kommer i kontakt med någon del av apparaten
- Dra inte i nätsladden. Flytta, bär eller häng aldrig enheten i nätsladden.
- Använd inte apparaten om det finns några tecken på skador på apparaten eller de medföljande tillbehören.
- Försök inte reparera eller justera några elektriska eller mekaniska delar i apparaten. Att göra så kan vara riskfullt och upphäver garantin.

FÖRKLARING AV SYMBOLER

	Endast för inomhusbruk.		Läs bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.
	Utrustningen överensstämmer med gällande brittiska säkerhetskrav och föreskrifter.		Utrustningen överensstämmer med tillämpliga EU säkerhetskrav och föreskrifter.
	Klass II dubbelisolerad/förstärkt isoleringsutrustning.		

SPECIFIKATION

Modell: AE-AB-K04-EU

Spänning: 220-240V~

Frekvens: 50/60Hz

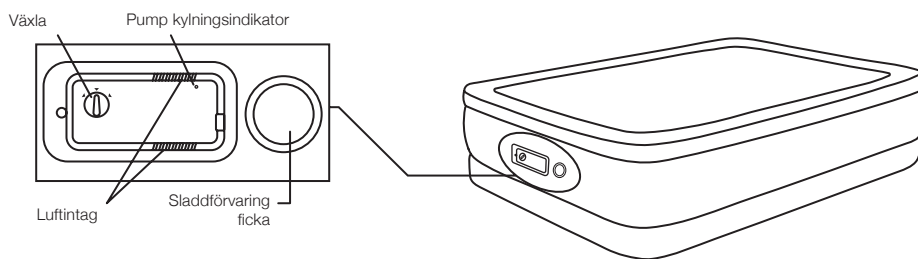
Effekt: 154W

Produktmått: 203 x 152.4 x 33cm

Nettovikt: 7.2kg

ANVÄNDNINGSANVISNINGAR

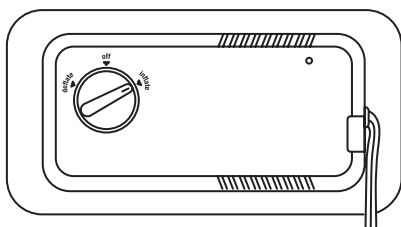
Delar



1. Välj en plan yta inomhus som är tillräckligt stor för att rymma den uppblåsta luftmadrassen.
2. Avlägsna alla vassa eller spetsiga föremål som kan sticka hål på luftmadrassens yta.
3. Lägg ut luftmadrassen med bottenytan mot golvet.

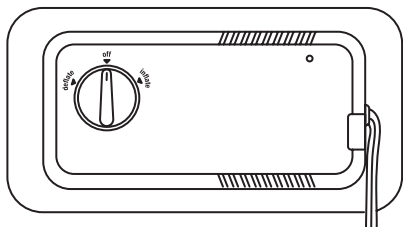
Uppblåsning

1. Ta bort nätsladden från sladdförvaringsfickan.
2. Anslut nätsladden till ett eluttag.
3. Vrid kontrollratten medurs tills pilen pekar på INFLATE



4. Det tar upp till 2 minuter att blåsa upp den vanliga luftmadrassen. Det tar upp till 3 minuter att blåsa upp luftmadrasserna för dubbel- och kingsize.

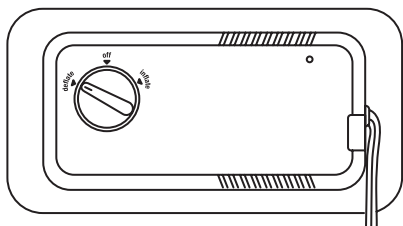
5. När luftbädden är helt uppblåst vrider du reglaget ett klick motsols tills pilen pekar på OFF.



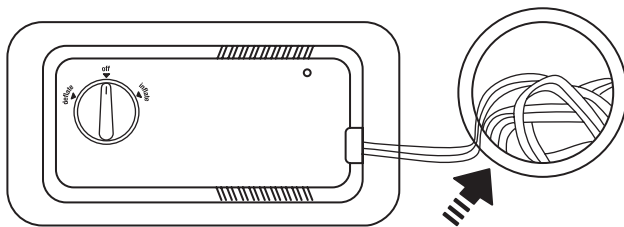
6. Lagg dig ner på luftbädden för att testa hur fast den är. Om det är för mjukt, upprepa steg 3-5 vid behov.
7. Koppla ur sladden och förvara den i facket för nätsladd.

Tömning

1. Ta ut nätsladden ur sladdfacket.
2. Anslut nätsladden till ett eluttag.
3. Vrid inställningsratten moturs tills pilen pekar på DEFLATE.



4. Det tar upp till 2 minuter att tömma en luftmadrass i en storlek. Det tar upp till 3 minuter att tömma dubbel- och kingsize-luftmadrassen på luft.
5. När luftbädden är helt tömd vrider du reglaget ett klick medurs tills pilen pekar på OFF.
6. Dra ut sladden och förvara den i sladdfacket.



VANLIGA FRÅGOR

Varför tappar min luftmadrass ut luft?

Det finns några anledningar till att din luftmadrass kan tappa ut luft:

- **Första användningen:** Under de första användningarna kan din Active Era Air Bed sjunka ihop och behöva pumpas upp ytterligare för att behålla sin önskade fasthet. Detta beror på att det är naturligt att ny vinyl sträcker sig och att det är normalt under de första dagarna av användning. Fyll luftmadrassen minst 30 minuter före första användning och fyll på vid behov så att den kan sträcka sig till sin naturliga form.
- **Normal användning:** Alla luftmadrasser är konstruerade för att släppa ut en liten mängd luft genom sina sömmar under användning för att minska risken för revor och sprickor när luftmadrassen utsätts för tryck. Detta hjälper också till att förhindra överuppblåsning.
- **Ökat tryck:** Luftmadrassen kan tappa luft på grund av att viktgränsen har överskridits. De flesta av våra luftmadrasser har en viktgräns på 226 kg eller 550 lb. Kontrollera produktsidan eller specifikationerna i din bruksanvisning för produktspecifika viktgränser.
- **Varierande temperaturer:** Luften i luftmadrassen kan expandera eller dra ihop sig när den utsätts för varma eller kalla temperaturer. Vid kalla temperaturer drar sig luften naturligt samman i luftmadrassen, vilket kan leda till att den sjunker ihop. Om deflation inträffar, pumpa in mer luft i madrassen. Vid höga temperaturer kan luften expandera inuti luftmadrassen och den blir hård och kan i extrema fall spricka. Släpp ut luft för att undvika skador på luftmadrassen. När det är möjligt ska du hålla temperaturen i omgivningen jämn under användning.
- **Punktering:** Luftmadrassen kanske töms på luft eftersom den har en punktering.

Hur hittar jag en punktering?

Följ dessa steg för att hitta en punktering:

1. Fyll en sprayflaska med tvålvatten, exempelvis diskmedel.
2. Blås upp madrassen helt och dra ut nätsladden från elnätet.
3. Spraya ytan på den uppblåsta luftmadrassen, undvik luftpumpen och elektriska komponenter.
4. Inspektera luftmadrassen visuellt. Om det finns en punktering kommer bubblor att bildas över punkteringen när luft börjar läcka ut.
5. Torka av luftmadrassen med en mjuk, torr trasa.
6. Reparera punkteringen med den medföljande punkteringssatsen.

FÖRVARING

1. Töm luftmadrassen på luft enligt anvisningarna för "tömning".
2. Se till att luftmadrassen är ren och torr.
3. Lägg sängen platt med liggytan vänd uppåt. Vik ihop luftmadrassen löst och undvik skarpa böjningar, hörn och veck som kan skada luftmadrassen.
4. Packa luftmadrassen i den medföljande förvaringspåsen och förvara den på en sval och torr plats.
5. Vid förvaring av din produkt rekommenderar vi att du använder originalförpackningen eller en förpackning av liknande storlek.
6. Förvara apparaten på en säker, ren och torr plats, borta från direkt solljus och utom räckhåll för barn när den inte används.

OBSERVERA




Lufttemperaturen i omgivningen påverkar luftmadrassens inre tryck. Vid låg omgivningstemperatur drar sig luften i luftmadrassen ihop och luftmadrassen känns mjukare: fyll på luft vid behov. Vid hög omgivningstemperatur kommer luften i luftmadrassen att expandera avsevärt och luftmadrassen kommer att bli hård och kan spricka: släpp ut luft för att undvika skador på luftmadrassen eller för att mjuka upp känslan. Utsätt inte luftmadrassen för extrema temperaturer.

Luften i sängen kan expandera och dra ihop sig vid varierande temperaturer, vilket leder till minskat tryck i sängen. Om detta inträffar kan du helt enkelt tillsätta mer luft i pumpen för att uppnå önskad fasthet.

Töjning är en naturlig egenskap hos ny vinyl. Under den första användningen kan luftmadrassen bli mjuk och kräva ytterligare uppblåsning för att bibehålla önskad fasthet. Detta är normalt för de första dagarna av användning.

Active Era kan under inga omständigheter hållas ansvarig för skador på luftmadrassen som orsakats av oaktsamhet, normalt slitage, missbruk, oaktsamhet eller yttre påverkan.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

-  **WARNING: Stäng alltid AV apparaten, dra ur strömsladden ur eluttaget innan du hanterar eller rengör den.**
-  **WARNING: Låt inte vatten eller andra vätskor tränga in i luftpumpen, eftersom detta kan orsaka brand och/eller elektrisk fara.**
-  **WARNING: Använd inga slipande rengöringsmedel eller lösningsmedel, eftersom de kan skada luftmadrassen.**

- Försök inte rengöra luftmadrassen på något annat sätt än det som anges av tillverkaren.
- Rengör luftmadrassens yta genom att torka av den med en mjuk, fuktig trasa. Torka av luftmadrassens yta med en mjuk, ren trasa.
- Rengör regelbundet apparatens ventiler och öppningar med en dammsugare och använd borstfästet för att undvika dammbildning.
- För att förlänga filtrets livslängd kan du använda en dammsugare med hjälp av borstfästet för att avlägsna damm från filtrets yta.

ÅTERVINNING OCH KASSERING

Återvinning och kassering: Avfall av elektriska och elektroniska produkter (WEEE), batterier, ackumulatörer och förpackningar får inte slängas med det allmänna hushållsavfallet. Detta för att förhindra eventuell skador på miljön och mänskligt välbefinnande, och för att hjälpa till att bevara våra naturresurser. De flesta elektriska produkter med stickpropp, batteri eller kabel kan återvinnas. Kontakta din lokala kommun, hushållsavfallshanteringen eller butiken där du köpte produkten för information om insamlingsystemen i ditt område.



Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE)

Den här symbolen på produkten och/eller förpackningen anger att elektriska avfallsprodukter (WEEE) enligt direktiv 2012/19/EU som reglerar använda elektriska och elektroniska apparater inte ska slängas tillsammans med allmänt hushållsavfall.



Mobius-slingan

Denna symbol indikerar att produkten eller förpackningen kan återvinnas.

Take-Back Scheme

Elavfallsprodukter (WEEE) kan skickas till One Retail Group för återvinning och kassering när du köper en ny produkt från One Retail Group, på likvärdig basis. För mer information om hur man återvinner denna produkt, besök www.activeera.com.

Slutanvändaren av elektriska och elektroniska produkter (WEEE) är ansvarig för att separera gamla batterier och glödlampor innan de lämnas till en avsedd avfalls- och återvinningstjänst. Förbrukade batterier kan också slängas i uppsamlingskärl, som finns i de flesta lokala stormarknader och återvinningscentraler för hushållsavfall.

Dziękujemy za zakup produktu marki Active Era. Przeczytaj uważnie całą instrukcję przed pierwszym użyciem i zachowaj ją w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PROSIMY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ TE WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń osób, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym następujących:

- ⚠ OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub obrażeń ciała, zawsze upewnij się, że produkt jest odłączony od gniazdka elektrycznego, zanim zaczniesz je przenosić, konserwować lub czyścić.**
- ⚠ UWAGA: Nie używać pompy ciągle przez więcej niż 5 minut. Poczekać 5 minut przed każdym kolejnym użyciem.**
- Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Użytkowanie produktu w sposób inny niż zalecany przez producenta może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- W trakcie nadmuchiwanie łóżka nie zakrywaj ani łóżka, ani pompy.
- Zawsze odłączaj produkt od zasilania, gdy nie jest używany.
- Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Nie zostawiaj dzieci samych lub bez opieki w obszarze użytkowania produktu.
- Należy dbać, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować produktu bez stałego nadzoru.
- Produkt nie może być używany przez osoby (w tym dzieci) o

ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane.

- Zapewnij co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich stron produktu.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie wolno pozostawiać bez opieki dzieci korzystających z nadmuchanego materaca.
- Nigdy nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas użytkowania. Zawsze wyłączaj produkt i odłączaj go od zasilania, gdy nie jest używany.
- Unikaj umieszczania produktu w miejscach, w których będzie ono stwarzać zagrożenie potknięciem.
- Unikaj umieszczania przewodu zasilającego w miejscach, w których będzie on stanowić zagrożenie potknięciem. Nie umieszczaj przewodu zasilającego pod wykładziną ani nie przykrywaj go dywanami, chodnikami itp.
- Ustaw produkt na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni i zawsze utrzymuj je w pozycji pionowej. Użytkowanie produktu w jakimkolwiek innym położeniu może stanowić zagrożenie.
- Nigdy nie należy kłaść żadnych przedmiotów na górnej części produktu.
- Nie pozwól dzieciom używać pompki elektrycznej.
- Nie używaj pompki elektrycznej w wilgotnym środowisku ani nie wystawiaj jej na działanie wilgoci, takiej jak deszcz lub woda.
- Nigdy nie wkładaj palców ani metalowych przedmiotów do otworów ssących i wylotowych pompki elektrycznej.
- Nie zasłaniaj otworu powietrza ani nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworu powietrza.
- Nie dopuść do zamoczenia flokowanej powierzchni. W przypadku zamoczenia powierzchni zdejmij zdjęć z materaca pościel lub kapę, a następnie pozostaw go wyschnięcia.
- Upewnij się, że parametry zasilania sieciowego (w tym napięcie, częstotliwość i moc) są zgodne z tabliczką znamionową dmuchanego łóżka.
- Nie używaj pompki elektrycznej przez okres dłuższy niż 5 minut. Przed każdym kolejnym użyciem odczekaj 20 minut,

aby pozwolić pompce elektrycznej ostygnąć. Elektryczna pompka została zaprojektowana tak, aby całkowicie napompować materac w ciągu 2-3 minut. Pompka wyłączy się automatycznie, jeśli dojdzie do przegrzania. Ma to na celu zapewnienie bezpieczeństwa użytkownikowi.

- Nie wprowadzaj do dmuchanego łóżka jakichkolwiek łatwopalnych płynów ani aerozoli, takich jak produkty do naprawy opon w aerozolu, ponieważ mogą się one zapalić lub eksplodować.



⚠ OSTRZEŻENIE: RYZYKO UDUSZENIA.

Odotowano przypadki uduszenia niemowląt na dmuchanych łóżkach. Pod żadnym pozorem na tym łóżku nie wolno kłaść noworodków, niemowląt ani dzieci, które nie ukończyły co najmniej 15 miesiąca życia. Istnieje zagrożenie uduszenia noworodków lub niemowląt na niedopompowanym lub opróżnionym dmuchanym łóżku, na pościeli, podczas wspólnego spania z inną osobą oraz wskutek uwięzienia między materacem a pionową powierzchnią. Dzieci mogą zostać uwięzione między dmuchanym łóżkiem a przylegającą do niego powierzchnią pionową. Między dmuchanym łóżkiem a przyległymi powierzchniami pionowymi, takimi jak ściany, komody lub inne przedmioty należy zapewnić odstęp równy szerokości ramienia. Dbaj, aby w trakcie użytkowania łóżko było zawsze w pełni napompowane.






- Nie próbuj naprawiać ani regulować żadnych elementów elektrycznych ani mechanicznych w produkcie. Może to być niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji.
- Nie obsługuj produktu mokrymi rękami.
- Dmuchanego łóżka należy używać wyłącznie jako materac. Nie chodź, nie stawaj na dmuchanym łóżku, nie skacz po nim, ani nie używaj go jako trampoliny.
- Unikaj spania na krawędzi dmuchanego materaca. Krawędzie dmuchanego łóżka zapewniają mniejsze podparcie niż jego środek.
- Materac dmuchany nie jest pomocą do pływania, boją ratunkową ani urządzeniem ratunkowym. Nie używaj go na wodzie ani w jej pobliżu.

- Nie ustawiaj łóżka dmuchanego w pobliżu schodów, drzwi, ostrych krawędzi ani kruchych przedmiotów, aby zapobiec uwięzieniu osób. Upewnij się, że powierzchnia, na której kładziesz dmuchane łóżko jest płaska, gładka, równa i nie ma na niej ostrych przedmiotów, które mogłyby go przebić.
- Aby uniknąć przeciążenia obwodu podczas korzystania z tego produktu, nie podłączaj innego urządzenia o dużej mocy do tego samego obwodu elektrycznego.
- Nie zaginaj ani nie owijaj przewodu zasilającego ani wtyczki wokół produktu, ponieważ może to spowodować osłabienie lub pęknięcie izolacji, szczególnie w miejscu, w którym wchodzi on do produktu.
- Trzymaj zwierzęta z dala od dmuchanego materaca. Zwierzęta mogą przebić powierzchnię dmuchanego łóżka.
- Upewnij się, że otwory ssące i wylotowe pompki elektrycznej są wolne od kurzu i zanieczyszczeń.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani innych płynach.
- W ciągu pierwszych kilku minut po pierwszym użyciu może być wyczuwalny zapach. Jest to normalne. Zapach powinien szybko zniknąć.
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego w pomieszczeniach i podobnych zastosowaniach. Nie używaj produktu na zewnątrz.
- Nie używaj produktu w pobliżu benzyny, farb, łatwopalnych gazów, piekarników lub innych źródeł ciepła.
- Zawsze podłączaj produkt bezpośrednio do gniazdka ściennego. W miarę możliwości unikaj używania przedłużaczy, ponieważ mogą się przegrzać i spowodować ryzyko pożaru.
- Nie używaj tego produktu z zewnętrznym programatorem, wyłącznikiem czasowym ani żadnym innym urządzeniem, które włączałoby urządzenie automatycznie, chyba że zostało ono wbudowane w produkt przez producenta.
- Przed użyciem upewnij się, że kabel zasilający jest całkowicie rozwinięty i ułóż go tak, aby nie stykał się z żadną częścią produktu.
- Nie ciągnij za przewód zasilający. Nigdy nie przenoś, nie przesuwaj ani nie wieszaj produktu za kabel zasilający.
- Nie używaj produktu, jeśli są na nim (lub na którymkolwiek z

dostarczonych akcesoriów) widoczne oznaki uszkodzenia.

- Nie próbuj naprawiać ani regulować żadnych elektrycznych i mechanicznych elementów produktów. Może to być niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

	Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.		Przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
	Sprzęt jest zgodny z obowiązującymi brytyjskimi wymogami i przepisami bezpieczeństwa.		Sprzęt jest zgodny z obowiązującymi wymogami i przepisami bezpieczeństwa UE.
	Sprzęt z podwójną/wzmocnioną izolacją klasy II.		

DANE TECHNICZNE

Model: AE-AB-K04

Napięcie: 220-240V~

Częstotliwość: 50/60Hz

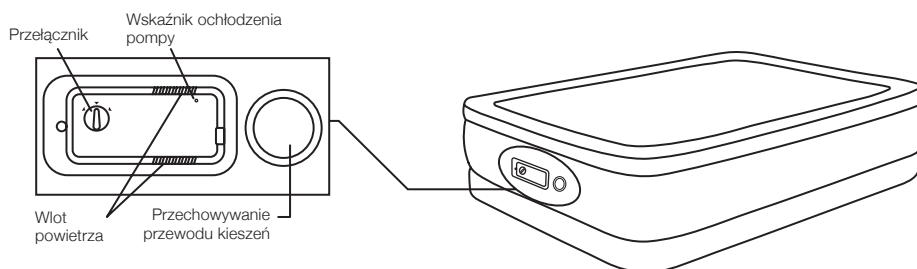
Moc: 154W

Wymiary produktu: 203 x 152.4 x 33cm

Masa netto: 7.2kg

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Elementy urządzenia



1. W zamkniętym pomieszczeniu wybierz płaską powierzchnię, która pomieści w

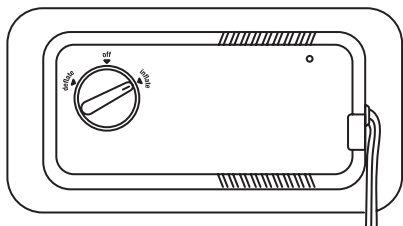
Polski | 75

pełni napompowane łóżko.

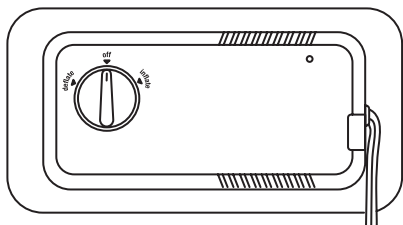
2. Usuń z podłogi wszelkie ostre lub spiczaste przedmioty, które mogłyby przebić powierzchnię łóżka.
3. Rozłóż dmuchane łóżko tak, aby jego dolna powierzchnia dotykała podłogi.

Nadmuchiwanie

1. Wymij przewód zasilający ze schowka na przewód.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.
3. Obróć pokrętkę sterującą w prawo, aby strzałka wskazywała ustawienie INFLATE (POMPOWANIE).



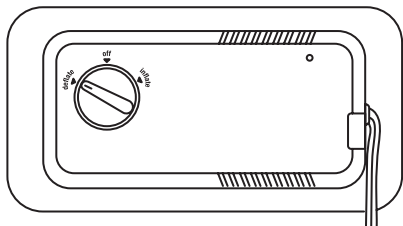
4. Całkowite napompowanie pojedynczego łóżka dmuchanego powinno potrwać nie dłużej niż 2 minuty. Całkowite napompowanie podwójnego łóżka dmuchanego i łóżka w rozmiarze „king size” może potrwać do 3 minut.
5. Gdy łóżko dmuchane zostanie całkowicie napompowane, obróć pokrętkę sterującą o jedno „kliknięcie” w lewo, aby strzałka wskazywała ustawienie OFF (WYŁĄCZONE).



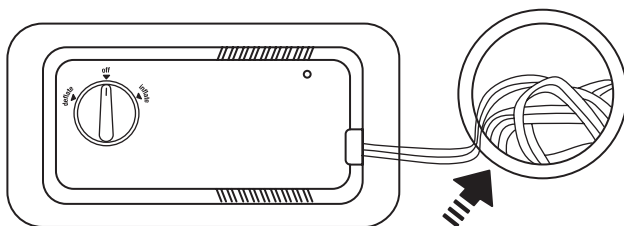
6. Połóż się na dmuchanym łóżku, aby sprawdzić jego sprężystość. Jeśli jest zbyt miękki, powtórz kroki 3-5.
7. Odłącz przewód zasilający i włóż go do schowka na przewód.

Opróżnianie

1. Wymij przewód zasilający ze schowka na przewód.
2. Podłącz przewód zasilający do gniazdka sieciowego.
3. Obróć pokrętkę sterującą w lewo, aby strzałka wskazywała ustawienie DEFLATE (OPRÓŻNIANIE).



4. Całkowite opróżnienie pojedynczego łóżka dmuchanego powinno potrwać nie dłużej niż 2 minuty. Całkowite opróżnienie podwójnego łóżka dmuchanego i łóżka w rozmiarze „king size” może potrwać do 3 minut.
5. Gdy łóżko dmuchane zostanie całkowicie opróżnione, obróć pokrętkę sterującą o jedno „kliknięcie” w prawo, aby strzałka wskazywała ustawienie OFF (WYŁĄCZONE).
6. Odłącz przewód i włóż go schowka na przewód.



CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dlaczego z mojego materaca uchodzi powietrze?

Należy określić przyczynę uchodzenia powietrza z materaca:

- **Pierwsze użytkowania:** Podczas pierwszych kilku użyć łóżko powietrzne Active Era może się zapadać. W takich przypadkach należy je dopompować w celu przywrócenia wymaganej sztywności. Dzieje się tak, ponieważ nowy winyl rozciąga się w miarę użytkowania. Jest to naturalna cecha tego materiału, a zachowanie to jest uznawane za normalne przez kilka pierwszych dni użytkowania. Napompuj materac co najmniej 30 minut przed pierwszym użyciem. Po upływie tego czasu w razie potrzeby dopompuj go, aby umożliwić mu rozłożenie się do naturalnego kształtu.
- **Normalne użytkowanie:** Wszystkie dmuchane łóżka są zaprojektowane tak, aby podczas użytkowania tracić niewielką ilość powietrza przez szwy. Ma to na celu zmniejszenie ryzyko rozdarcia i pęknięcia materaca wskutek nadmiernego ciśnienia w jego wnętrzu. Pomaga to również zapobiec nadmiernemu napompowaniu łóżka.
- **Zwiększone ciśnienie:** Z dmuchanego łóżka może uchodzić powietrze, jeśli jego maksymalne obciążenie zostanie przekroczone. Dopuszczalne obciążenie większości naszych łóżek wynosi 226 kg (550 funtów). Więcej informacji na temat maksymalnego dopuszczalnego obciążenia można znaleźć w sekcji

danych technicznych instrukcji obsługi produktu lub na stronie internetowej opisu produktu.

- **Różnice temperatur:** Powietrze wewnątrz dmuchanego materaca może się rozszerzać lub kurczyć pod wpływem wysokiej lub niskiej temperatury. W niskich temperaturach dochodzi do zmniejszenia objętości powietrza wewnątrz materaca, co może skutkować zapadnięciem się materaca. W takiej sytuacji należy wpompować więcej powietrza do materaca. W wysokich temperaturach może dojść do rozszerzenia powietrza wewnątrz materaca, co zwiększa jego twardość, a w skrajnych przypadkach może skutkować jego pęknięciem. Wypuść powietrze, aby uniknąć uszkodzenia dmuchanego materaca. W miarę możliwości staraj się utrzymać stałą temperaturę otoczenia podczas użytkowania.
- **Przebicie:** z przebitego powietrza może uchodzić powietrze.

Jak znaleźć przebicie?

Aby znaleźć miejsce, w którym z materaca uchodzi powietrze, wykonaj następujące czynności:

1. Napełnij butelkę ze spryskiwaczem wodą z mydlinami, na przykład z płynem do mycia naczyń.
2. Napompuj całkowicie materac i odłącz przewód zasilający od źródła zasilania.
3. Spryskaj powierzchnię materaca dmuchanego, omijając pompkę powietrza i elementy elektryczne.
4. Obejrzyj dokładnie materac. W miejscu, w którym doszło do przebicia powłoki materaca, zaczną się tworzyć pęcherzyki ulatującego powietrza.
5. Wytrzyj materac do sucha miękką, suchą szmatką.
6. Napraw przebicie za pomocą dostarczonego zestawu do naprawy przebić.

PRZECHOWYWANIE

1. Opróżnij dmuchane łóżko, postępując zgodnie z instrukcjami dotyczącymi jego opróżniania.
2. Upewnij się, że łóżko jest czyste i suche.
3. Rozłóż łóżko na płasko, powierzchnią do spania skierowaną do góry. Złóż dmuchane łóżko, nie ściskając go zbyt mocno. Unikaj tworzenia ostrych zagięć i zagnieceń, które mogą uszkodzić materac.
4. Włóż dmuchane łóżko do dołączonej torby do przechowywania, a następnie przechowuj w chłodnym i suchym miejscu.
5. Zalecamy przechowywanie produktu w oryginalnym opakowaniu lub pudełku podobnych rozmiarów.
6. Przechowuj nieużywany produkt w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci.

WAŻNA UWAGA

Temperatura otoczenia wpływa na ciśnienie powietrza w dmuchanym łóżku. W niskiej temperaturze otoczenia powietrze w łóżku skurczy się, a łóżko powietrzne stanie się miększe. W takim przypadku należy je dopompować. W wysokiej temperaturze otoczenia powietrze w łóżku powietrznym znacznie się rozszerzy, a łóżko powietrzne stanie się twarde i może pęknąć. W takim przypadku wypuść z łóżka powietrze, aby uniknąć uszkodzenia lub zmniejszyć jego twardość. Nie wystawiaj dmuchanego łóżka na działanie ekstremalnych temperatur.

Powietrze wewnątrz łóżka może rozszerzać się i kurczyć w zależności od temperatury, doprowadzając do obniżenia ciśnienia wewnątrz łóżka. Jeśli tak się stanie, po prostu włącz pompkę, aby dopompować łóżko i uzyskać pożądaną twardość.

Rozciąganie jest naturalną cechą nowo wyprodukowanego winylu. Podczas pierwszych kilku użyć łóżko może opadać. W takich przypadkach należy je dopompować w celu przywrócenia wymaganej twardości. Jest to normalne zjawisko przez kilka pierwszych dni użytkowania.

Firma Active Era nie odpowiada za jakiegokolwiek uszkodzenia dmuchanego łóżka spowodowane zaniedbaniem, zwykłym zużyciem, nadużyciami i nieostrożnością lub działaniem siły zewnętrznej.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

- ⚠ OSTRZEŻENIE:** Przed przeniesieniem lub czyszczeniem produktu należy go uprzednio **WYŁĄCZYĆ** i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
 - ⚠ PRZESTROGA:** Nie pozwól, aby woda lub inne płyny dostały się do wnętrza pompki elektrycznej, ponieważ może to spowodować pożar i zagrożenie porażeniem prądem.
 - ⚠ PRZESTROGA:** Nie używaj żadnych ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników, ponieważ spowoduje to uszkodzenie produktu.
- Nie próbuj czyścić dmuchanego łóżka w żaden inny sposób niż ten określony przez producenta.
 - Aby wyczyścić powierzchnię dmuchanego łóżka, przetrzyj ją miękką, wilgotną szmatką. Następnie osusz powierzchnię łóżka miękką i czystą szmatką.
 - Regularnie czyść otwory dopływu i ujścia powietrza produktu odkurzaczem, używając nasadki ze szczotką, aby uniknąć gromadzenia się kurzu.
 - Aby przedłużyć żywotność filtra, możesz usunąć kurz z powierzchni filtra za pomocą odkurzacza.

RECYKLING I UTYLIZACJA

Zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych, baterii, akumulatorów i opakowań nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Ma to na celu zapobieganie możliwym szkodom dla środowiska i dobrobytu ludzi, a także pomoc w ochronie naszych zasobów naturalnych. Większość produktów elektrycznych z wtyczką, baterią lub kablem można poddać recyklingowi. Skontaktuj się z lokalnym urzędem, firmą zajmującą się usuwaniem odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, aby uzyskać informacje dotyczące programów odbioru elektrośmieci w Twojej okolicy.



Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE)

Ten symbol na produkcie i/lub opakowaniu oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne, nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Pętla Mobiusa

Ten symbol oznacza, że produkt lub opakowanie można poddać recyklingowi.

Program odbioru produktów

Zużyte produkty elektryczne (WEEE) można wysłać do firmy One Retail Group w celu recyklingu i utylizacji przy zakupie nowego produktu od One Retail Group, na zasadzie równoważności urządzeń. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można znaleźć na stronie www.activeera.com.

Użytkownik końcowy produktów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) jest odpowiedzialny za odseparowanie starych baterii, akumulatorów i żarówek od tych urządzeń przed przekazaniem ich do wyznaczonej firmy zajmującej się utylizacją i recyklingiem. Zużyte baterie i akumulatory można również wyrzucać do pojemników zbiorczych, które można znaleźć w większości lokalnych supermarketów i centrów recyklingu odpadów domowych.



One Retail Group, Ryland House,
24a Ryland Road, London, NW5 3EH, United Kingdom

EU Authorised Representative: Brandrep Limited,
The Black Church, St Mary's Pl N, Dublin, D07 P4AX, Ireland

www.activeera.com

© Copyright 2023